

2021 ASSISES CULTURELLES

Annexes à l'État des lieux théâtre

Index

<u>1. Doléances transmises par l'Aspro asbl</u>	<u>p.3</u>
<u>2. Note d'A:LL Schrëftsteller*innen asbl</u>	<u>p.9</u>
<u>3. Questionnaires remplis par les acteurs culturels</u>	<u>p.11</u>
<u>3.1. Théâtres de la Ville de Luxembourg</u>	<u>p.11</u>
<u>3.2. Théâtre d'Esch/Alzette</u>	<u>p.12</u>
<u>3.3. Théâtre National du Luxembourg (TNL)</u>	<u>p.15</u>
<u>3.4. Kasemattentheater asbl.</u>	<u>p.20</u>
<u>3.5. Théâtre du Centaure</u>	<u>p.23</u>
<u>3.6. Théâtre Ouvert du Luxembourg (TOL)</u>	<u>p.26</u>
<u>3.7. Centre des Arts Pluriels Ettelbruck</u>	<u>p.29</u>
<u>3.8. CELO Hesperange</u>	<u>p.32</u>
<u>3.9. Cube 521 asbl</u>	<u>p.34</u>
<u>3.10. Kinneksbond Mamer</u>	<u>p.36</u>
<u>3.11. Kulturfabrik (KUFA)</u>	<u>p.39</u>
<u>3.12. Kulturhaus Niederaanven</u>	<u>p.42</u>
<u>3.13. Mierscher Kulturhaus</u>	<u>p.43</u>
<u>3.14. OpderSchmelz</u>	<u>p.48</u>
<u>3.15. Neimënster</u>	<u>p.51</u>
<u>3.16. Rotondes</u>	<u>p.54</u>
<u>3.17. Bombyx</u>	<u>p.57</u>
<u>3.18. Canopée Production asbl</u>	<u>p.59</u>
<u>3.19. Dadofonic</u>	<u>p.62</u>
<u>3.20. DenTheater.lu</u>	<u>p.65</u>
<u>3.21. Fundamental asbl</u>	<u>p.67</u>
<u>3.22. PROJETEN</u>	<u>p.69</u>
<u>3.23. Compagnie du Grand Boube</u>	<u>p.73</u>
<u>3.24. Ici & maintenant</u>	<u>p.75</u>
<u>3.25. Independant Little Lies</u>	<u>p.77</u>
<u>3.26. Kaleidoskop Theater</u>	<u>p.80</u>
<u>3.27. Koplä Bunz asbl</u>	<u>p.82</u>
<u>3.28. MASKÉNADA</u>	<u>p.85</u>
<u>3.29. Openscreen asbl</u>	<u>p.87</u>
<u>3.30. Richtung22 asbl</u>	<u>p.90</u>
<u>3.31. Schankemännchen asbl</u>	<u>p.93</u>

<u>3.32. ALLER RETOUR Luxembourg</u>	<u>p.95</u>
<u>3.33. Théâtre Jeune Public</u>	<u>p.99</u>
<u>3.34. Theater Traverse asbl</u>	<u>p.103</u>
<u>3.35. Zaltimbanq' Zirkus asbl</u>	<u>p.106</u>
<u>3.36. Fédération Luxembourgeoise d'Improvisation</u>	<u>p.110</u>

1. Doléances transmises par l'Aspro asbl

L'Association luxembourgeoise des professionnels du spectacle vivant (Aspro asbl) a transmis, dans le cadre de cet *État des lieux*, ses doléances écrites concernant la

« Loi modifiée du 19 décembre 2014 relative

1) aux mesures sociales au bénéfice des artistes professionnels indépendants et des intermittents du spectacle

2) à la promotion de la création artistique »

1. Procédure de la demande d'obtention ou de renouvellement des mesures sociales :

- **Délais de traitement inconnus** : les dossiers sont déposés sans connaître les délais de traitement, des fois la réponse arrive assez vite, d'autres fois le temps d'attente est relativement long. Le seul moyen pour y voir un peu plus clair est d'appeler Tammy Tangeten.

Idée de changement : Publication des dates des réunions de la Commission consultative sur le site du ministère de la Culture (comme pour les demandes d'aides financières au Focuna ou auprès de l'Œuvre...) pour savoir quand déposer son dossier pour que la demande soit traitée à temps.

- **Période problématique de l'été** (par exemple en 2019, mais le problème est récurrent) : la date de la réunion de la Commission consultative ayant été reportée, des intermittent/es ont dû attendre longtemps avant d'avoir l'accord de leur dossier et de pouvoir demander les indemnités alors que les mois d'été sont généralement des mois creux pour les intermittents (« congé collectif non officiel » dû à la fermeture généralisée des théâtres).

Idée de changement : le ministère de la Culture tient compte de la précarité accrue des intermittents durant l'été...

Comptabilisation des 80 jours nécessaires pour l'obtention du régime :

- **La problématique « un jour = une production »**

Certains métiers travaillent régulièrement, pour ne pas dire toujours, sur **plusieurs projets** à la fois : ainsi **en une même journée** elles/ils peuvent travailler sur deux à cinq projets.

Exemples :

1) un/e costumier/ière qui réalise les costumes pour une création A actuellement en répétition et qui fait le même jour les premiers croquis pour une production B prévue dans trois mois ;

2) un/e responsable de production qui fait le bilan d'un projet A achevé, les demandes de financement pour une production B prévue dans un an et les contrats pour des comédien/nes avant

le début des répétitions d'une production C ;

3) un/e scénographe qui se rend à Bruxelles pour acheter un accessoire pour la production A. Elle en profite pour récupérer un meuble pour la production B et faire un premier rendez-vous de travail avec le/la metteur/e en scène de la production C ;

Comme le système ne permet pas de comptabiliser plusieurs projets par jour, ces métiers sont contraints de présenter des calendriers réorganisés qui ne correspondent pas à leur réalité de travail, mais qui leur permettent d'intégrer le système

Le fait que pour un jour on ne peut compter qu'un projet peut conduire à des **difficultés d'obtenir les 80 jours quand des projets se déroulent en parallèle**

Exemple : un/e comédien/ne qui répète en journée dans la production A et joue en soirée des représentations de la production B. Elle/il doit alors choisir une des deux productions à déclarer pour la journée en question et l'autre est « perdue ». Si par hasard tous ses engagements tombent en même temps, elle/il risque de ne pas pouvoir démontrer 80 jours de travail, même si elle/il a travaillé sur plusieurs projets dans l'année en question.

La **durée d'une journée de travail** n'est pas prise en compte : une journée est comptabilisée de la même façon si l'on a travaillé une heure ou dix heures.

Idée de changement : en cas de difficultés de l'intermittent/e à produire les 80 jours, prendre en compte que l'intermittent/e a travaillé sur plusieurs projets en parallèle et accepter la déclaration de plusieurs contrats sur une même journée.

- **Le temps de préparation :**

Pour la plupart des métiers, **le temps de préparation** (lectures, recherches, apprentissage du texte, dessin de croquis, essayage des costumes...) **n'est pas pris en compte**. Or, ce temps de travail est indispensable et garant de la qualité des productions et devrait être reconnu comme tel. Le temps de préparation est d'autant plus important pour des productions avec une durée de répétition courte et quand l'intermittent/e travaille sur plusieurs productions en parallèle.

Exemple : le contrat stipule un temps de travail de dix jours de répétition. Pour accomplir les tâches définies dans le contrat, un temps de préparation de cinq jours est nécessaire et doit se faire obligatoirement à l'avance et non pendant la période des répétitions.

Idée de changement : compter la préparation comme temps de travail dans le carnet ; allouer aux théâtres et aux compagnies les budgets nécessaires pour pouvoir rémunérer le temps de préparation et veiller à ce que les institutions conventionnées honorent ces dispositions.

- **La formation continue – comme formateur/rice et comme participant/e :**

La **formation continue donnée par des artistes-formateurs/trices** (notamment à destination de professionnel/les du spectacle vivant ou des enseignant/es) constitue une partie plus ou moins importante de la plupart des métiers du spectacle vivant.

La **formation continue suivie par les intermittent/es** dans le but de se développer artistiquement, d'apprendre de nouvelles techniques et méthodes etc. constitue également une partie importante dans la vie professionnelle des intermittent/es (cf. la formation continue pour salarié/es...)

Idée de changement : reconnaître ces journées dans le décompte des journées de travail.

- **Les ateliers donnés par des intermittent/es :**

Tout comme la formation continue, les **ateliers de théâtre/de danse/de création de costumes ou de masques...** donnés par des intermittent/es à des personnes non professionnelles de tout âge (le plus souvent des enfants ou adolescents, mais également des adultes et personnes âgées, des personnes avec et sans handicap...) constituent une partie plus ou moins importante de la plupart des métiers du spectacle vivant.

Pour l'instant, ces ateliers ne sont pris en compte uniquement s'il y a une représentation à la fin et si l'intermittent/e travaille pour une institution culturelle. Sont exclus les projets qui ont lieu uniquement dans une école, un lycée, une maison des jeunes... ainsi que les projets réalisés à travers la plateforme *Kulturama*.

Or, l'intermittent/e intervient toujours dans sa qualité d'artiste du spectacle vivant dans le cadre de ces projets et met ses compétences artistiques au service d'une mission pédagogique permettant la transmission d'un savoir-faire artistique. Peu importe si les résultats de cette transmission sont montrés devant un public ou non à la fin.

Idée de changement : reconnaître les journées où les intermittent/es interviennent dans le secteur scolaire ou associatif en leur qualité d'artistes dans le décompte des jours de travail. En Allemagne on parle de Kunst im Kontext pour désigner l'activité de l'artiste au sein même de la société.

- **Reconnaissance des années d'activité professionnelle :**

Il arrive qu'un/e artiste qui peut faire valoir une carrière assez longue (disons une dizaine d'années) et une renommée (inter-)nationale non négligeable, traverse une année creuse où il lui est difficile d'arriver à 80 jours de travail. À ce moment-là, cet/te artiste risque de ne pas pouvoir renouveler son accès aux mesures sociales au bénéfice des intermittents.

Idée de changement : après 5 années consécutives de renouvellement, l'intermittent/e n'aurait plus besoin de faire preuve de 80 journées de travail si elle/il remplit toutes les autres conditions d'accès.

- **Les jours travaillés à l'étranger :**

Quel est le nombre ou le pourcentage de jours de travail autorisés en dehors du territoire du Luxembourg (des contrats avec des institutions culturelles étrangères) ?

Idée de changement : besoin d'une information claire.

- **Le travail bénévole dans le secteur socio-culturel :**

Si un/e intermittent/e n'a pas d'engagements professionnels pour une période donnée et décide de mettre ses compétences artistiques de manière bénévole au profit d'une production de théâtre

amateur (p. ex. théâtre des scouts, association de théâtre amateur locale...), elle/il ne peut pas faire valoir ce travail bénévole dans le carnet.

Idée de changement : accepter le travail bénévole dans le milieu associatif jusqu'à un certain pourcentage (à définir) dans le décompte des 80 jours.

2. Les indemnités :

- Le fait que les intermittent/es doivent payer la **part patronale des charges sociales** sur les indemnités est critiquable.

Des fois, les indemnités sont demandées non pour des jours d'inactivité professionnelle, mais pour des **jours de travail non ou mal rémunérés**. Beaucoup de travail dans le spectacle vivant se fait toujours de façon bénévole/non rémunérée : travail de production (notamment pour les chorégraphes, certains metteur/es en scène et comédien/nés...), travail de préparation (tous les métiers sont concernés), préparation des reprises...

Cette pratique est contraire à la loi qui stipule que « Une indemnité journalière n'est pas due : – pour les jours où une activité professionnelle est exercée ».

Malheureusement, les intermittent/es sont souvent contraint/es de déclarer des jours de travail non rémunérés comme jours d'inactivité afin de pouvoir survivre financièrement.

Idée de changement : allouer aux théâtres et aux compagnies les budgets nécessaires pour pouvoir rémunérer toutes les étapes du travail artistique ainsi que le travail de production et veiller à ce que les institutions conventionnées honorent ces obligations.

- Le versement des indemnités

Le **versement rétroactif** des indemnités pour un mois pendant lequel on n'a pas ou peu travaillé **pose problèmes** à beaucoup d'artistes qui ne disposent pas tout/es de liquidités nécessaires pour subsister pendant un mois sans cachets et sans indemnités.

Exemple : un/e artiste qui a travaillé pendant tout le mois de mai pour une production et qui ne travaille que quelques jours au mois de juin. Elle/il ne demande évidemment pas d'indemnités en juin pour le mois de mai, puisqu'elle/il a travaillé tout le mois. Pendant le mois de juin, elle/il est en attente de son cachet de la production de mai (pour information : le délai de paiement de certains théâtres est d'un mois dû à des formalités administratives connues d'avance pour les uns, mais à des négligences pour d'autres) et elle/il devra attendre le 1^{er} juillet pour demander les indemnités pour le mois de juin. Comment faire au mois de juin sans aucun revenu ?

Dans la pratique, la demande d'indemnités pour un mois est introduite au début du mois suivant (délai à partir du premier jour du mois dû à la demande et à l'attente d'obtention du certificat d'affiliation du CCSS) et l'intermittent attend deux à trois semaines, des fois jusqu'à six semaines, avant d'avoir l'argent sur son compte bancaire.

Idée de changement : plus de flexibilité quant au moment pour faire la demande des indemnités : à l'avance ou pendant le mois même auquel elles se réfèrent.

1- Le support de collecte des informations, le carnet :

- À l'âge du numérique et compte tenu de l'urgence climatique, ne pourrait-on pas supprimer le carnet et les nombreux documents à joindre ainsi que les déclarations sur l'honneur à envoyer tous les mois en **papier** ?

Idée de changement : concevoir un système électronique (comme beaucoup d'autres services officiels proposés par guichet.lu).

- La différenciation dans le carnet des « **jours de travail prévus** » et des « **jours de travail effectifs** »

Cette différenciation est jugée très importante parce qu'elle transcrit fidèlement la réalité du travail de l'intermittent/e. Il arrive que des producteurs refusent de reconnaître le temps de préparation comme jours de travail dans le carnet alors que l'intermittent/e a bien travaillé plus que les jours de répétitions et de représentations.

À garder absolument la distinction entre « jours de travail prévus » et « jours de travail effectifs ».

Idée de changement : obliger les producteurs à reconnaître les jours de travail réels et effectifs, qui ne correspondent pas toujours aux jours de travail prévus dans le contrat (s'y ajoutent souvent des jours de préparation, des jours de répétitions supplémentaires...).

2- **Les activités professionnelles secondaires non artistiques :**

Il manque une définition claire de combien d'heures par semaine un/e intermittent/e a le droit d'exercer une **autre activité professionnelle**. Selon la loi : « à condition que cette activité reste inférieure en nombre de jours aux activités d'intermittent du spectacle visées à l'alinéa précédent sur une période de 365 jours ». Dans la pratique : pas plus de dix heures par semaines en cas d'une activité pédagogique (genre enseignement dans un Conservatoire), pas plus de 19 heures en cas d'activité autre que pédagogique...

Idée de changement : définition claire, applicable à tout/es.

3. **Le congé de maternité/parental/de maladie :**

Il **manque des informations** à destination des intermittentes enceintes, des intermittent/es en congé parental et en congé de maladie qui se trouvent à ces moments-là dans des situations encore plus précaires que d'ordinaire.

Idée de changement : plus d'informations.

- Après le congé de maternité/parental : **difficulté d'avoir les 80 jours** pour renouveler le régime d'intermittente **après le congé de maternité/parental**.

Souvent les intermittentes (surtout les comédiennes, danseuses...) arrêtent de travailler ou travaillent très peu à partir du cinquième mois, souvent sans avoir le choix : 1) pas tous les rôles peuvent être joués par une femme visiblement enceinte, 2) pas toutes les performances scéniques sont compatibles avec une grossesse, 3) engager une femme enceinte représente un risque pour le producteur qui devra la remplacer éventuellement en dernière minute...

Idée de changement : une dérogation spécifique pour les femmes au retour du congé de maternité (et pour les mères/pères au retour du congé parental) pour le nombre de jours de travail demandés.

- **Le cas spécifique des pédagogues de théâtre/de danse**

- L'obligation que l'**activité** soit « **liée à un spectacle** » pose un grand problème pour le métier du/de la pédagogue de théâtre/de danse qui met avant tout l'accent sur le processus et non le résultat (une intervention de pédagogue de théâtre/de danse ne nécessite pas obligatoirement une représentation pour être valable).
- La **formation continue** (notamment à destination d'enseignant/es) tout comme les **ateliers de théâtre** constituent une importante partie du métier de pédagogue de théâtre/de danse (plus que des autres métiers du spectacle vivant). Ces journées devraient être reconnues dans le décompte des jours de travail.
- Certain/es pédagogues de théâtre/de danse témoignent refuser des ateliers parce qu'ils/elles ne peuvent pas les compter dans les 80 jours. Ceci va contre la volonté du ministère de la Culture (et du Gouvernement) de l'accès à la culture pour tout/es et d'une éducation culturelle et artistique de qualité (par des professionnel/les) pour tout/es.

Idées de changement : les métiers de pédagogue de théâtre et de danse devraient être reconnus par le ministère de la Culture comme métiers artistiques (même si le nom du métier contient « pédagogue », la composante principale en est le « théâtre », respectivement la « danse »). En France, il est question de médiateurs/trices culturel/les.

Ne pas hiérarchiser les interventions des pédagogues de théâtre/de danse en fonction de la finalité (ne plus regarder s'il y a une représentation ou pas).

Regarder l'objectif de l'activité : s'il est artistique ou culturel, l'activité devrait être reconnue peu importe s'il y a une représentation ou non à la fin. Exemple : un atelier d'initiation au théâtre pour des enfants ; il s'agit clairement de transmettre des compétences artistiques pour développer une affinité pour le théâtre et la culture.

Contre-exemple : une formation de team-building en entreprise ; ici l'objectif n'est pas artistique, mais autre : une meilleure cohésion de l'équipe, un meilleur climat de travail etc.

Doléances diverses :

- **Vivre décentement au Luxembourg** : Aspro reçoit régulièrement des témoignages de ses membres pour qui une vie décente n'est pas possible face au coût du logement et de la vie en général au Luxembourg. Beaucoup de nos membres dépendent de l'aide financière de leurs parents ou d'un/e conjoint/e qui ne travaille pas comme indépendant/e dans le spectacle vivant.
- **La difficulté de payer ses cotisations sociales lors d'une période creuse** : beaucoup de membres d'Aspro expriment leur difficulté, voire leur impossibilité de payer leurs cotisations sociales pendant un ou plusieurs mois. En effet, pour une personne qui n'a pas de revenu pendant un mois (si elle est en attente des indemnités pour le mois précédent et en attente d'un cachet etc.) ou un revenu très faible, même le minimum cotisable (493,39.-€ selon le salaire social minimum du 1.01.2019) représente une dépense très importante. On pourrait réfléchir à la création d'un fonds de solidarité inspiré de la *Künstlersozialkasse* en Allemagne pour prendre en charge temporairement les (ou une partie des) charges sociales des artistes en difficulté.
- Adopter une **écriture inclusive** dans les publications officielles.

(Novembre 2021)

2. Note d'A:LL Schrëftsteller*innen asbl

Nous constatons auprès des structures professionnelles et du public un intérêt croissant pour l'écriture scénique contemporaine des écrivain/es/dramaturges du/au Luxembourg. Ainsi, depuis quelques années nous avons pu constater, entre autres :

- Une augmentation des commandes auprès des écrivain/es/dramaturges du/au Luxembourg (langues et formats diversifiés),
- la mise en place de programmes de résidence « « auteur/es-associé/es » pendant plusieurs mois, voire toute une saison,
- la mise en place de concepts par les structures incluant la création littéraire : textes scéniques/dramatiques et qui deviennent des rendez-vous annuels avec le public,
- diverses manifestations/commandes ponctuelles mettant en avant les créations littéraires : textes scéniques/dramatiques dans la programmation de certaines structures,
- des manifestations-rencontres, telles que par exemple les Mierscher Theaterdeeg, mettant en avant l'écriture dramatique contemporaine et les écrivain/es/dramaturges du/au Luxembourg ainsi que le processus d'écriture.

Nous saluons toutes ces initiatives et espérons que ces efforts seront maintenus et pourront mener vers plus de propositions et de nombreuses actions pérennes et diversifiées (résidences de plusieurs mois, auteur/es en résidence, commandes, festivals, rencontres avec le public, rencontres avec des professionnel/les, publications et collections « théâtre », ...).

Toutefois, et malgré ces nombreuses initiatives et propositions qui se pérennisent et/ou voient le jour, nous avons aussi pu constater des méconnaissances en ce qui concerne les impératifs liés à nos contraintes et à notre profession ou encore certaines lacunes juridiques/administratives. Nous sommes optimistes à l'égard de la professionnalisation et de la structuration du secteur et pensons que toutes ces entraves à notre structuration pourront rapidement, par le dialogue et la collaboration, et de manière concertée et pragmatique, trouver de bonnes pratiques et de nombreuses solutions.

Voici, entre autres, **quelques pistes/réflexions** qui pourraient dans l'immédiat et en amont d'autres concertations/collaborations contribuer à la professionnalisation des écrivain/es/dramaturges :

3. Une **meilleure compréhension** de nos **contraintes** de travail (observation des temps de travail nécessaires à une commande - parfois plus d'un an pour une pièce longue avant le début des répétitions) : temps consacré à la recherche ; à l'écriture ; aux modifications/adaptations éventuelles (selon contrat) - les pratiques d'écriture : écriture en amont/écriture au plateau. Nous préconisons plus de dialogue en amont pour une meilleure compréhension et des **contrats et cachets adaptés**,
4. les **négociations** des contrats et la signature du contrat doivent se faire **avant** que l'écrivain/e/dramaturge entame son travail,
5. au regard de la liberté contractuelle et lors de l'élaboration du contrat, nous suggérons aux parties **d'inclure les informations suivantes** : le montant du cachet pour la commande (en observant le temps estimé et convenu lors de la négociation ; les modalités/pratiques retenues : temps de recherche, écriture en amont des répétitions/au plateau/pendant les répétitions, les conditions/temps/délais pour les modifications/adaptations), la date de la première représentation, la date de livraison du texte et les modalités du paiement du cachet. Concernant ce dernier point, un paiement en deux tranches (selon la date de la signature du contrat et la date de livraison du texte fini) pourrait être défini,
6. nous recommandons que la conclusion des contrats de commande n'entraîne **pas la cession des droits moraux et patrimoniaux** de l'auteur sur l'œuvre qui fait l'objet de la commande.

Aussi, nous préconisons que l'auteur/e ne cède pas ses droits d'auteur pour qu'il puisse conserver tous ses droits patrimoniaux (droit de reproduction, droit de communication au public, droit de location et de prêt, droit de distribution au public) et ses droits moraux (droit de paternité, droit d'opposition et droit de divulgation sur l'œuvre). L'auteur/e reste ainsi pleinement titulaire du droit de représentation de son œuvre, du droit d'édition et de publication, de ses droits d'adaptation, de traduction, de captation, de même que de l'ensemble des autres prérogatives du droit d'auteur,

7. dès lors, les **droits** sur toutes autres représentations doivent être **réservés**, selon les conditions régissant le droit d'auteur telles que prévues par la loi luxembourgeoise, à l'auteur/e. Si les droits de représentations ne sont pas définis dans ledit contrat, un contrat à part devra être conclu et reprendre les dates de représentations et les droits d'auteur. (Rémunération pour toute représentation de l'œuvre, selon la formule la plus favorable à l'auteur: un pourcentage sur les recettes ou le minimum garanti à définir d'un commun accord),
8. aussi, en cas **d'annulation** des représentations, le contrat de commande ne peut pas être suspendu et le cachet de la commande doit être payé si la/les livraison/s de texte ont été respectés,
9. toute **demande de réécriture** supplémentaire, non prévue par le contrat initial et sortant hors du cadre des modifications/adaptations habituelles et/ou convenues, doit faire l'objet d'un **avenant** au contrat,
10. les éventuels **modifications/ajustements** de textes ne peuvent pas être faits sans le **consentement** de l'écrivain/e/dramaturge et doivent donc être convenus d'un commun accord (*article 3 alinéa 1 de la loi du 18 avril 2001 sur les droits d'auteur « le droit de reproduction comporte pour l'auteur le droit exclusif d'autoriser l'adaptation, l'arrangement ou la traduction de son œuvre »*),
11. l'écrivain/e/dramaturge doit être **clairement identifié/e** en tant qu'auteur/e du texte,
12. les **formats virtuels/digitaux/captations vidéos** et leurs diffusions sont soumis aux **droits d'auteur**. Ceci est valable pour tous les extraits d'une durée de plus de deux minutes et qui excèdent le cadre habituel de la communication/promotion,
13. toute exploitation d'une œuvre doit préalablement aux représentations faire l'objet d'un contrat et prévoir les droits sur les représentations,

Au vu des nombreux projets ambitieux initiés par les diverses structures, nous regrettons que pour de nombreuses créations, qui ont pourtant bénéficié de budgets et ressources non négligeables, ne sont prévues **que quelques représentations**. Il serait opportun de **réfléchir ensemble à la circulation et à la diffusion des productions** en vue d'optimiser les coûts, les efforts et de miser davantage sur le développement durable et les nouveaux publics à développer.

Nous aimerions également engager un **dialogue plus transversal** avec les structures. Ceci en vue de favoriser un échange artistique et de mieux faire connaître nos pratiques de travail. Trop rarement, les écrivain/es/dramaturges ont un retour sur les demandes de rendez-vous et/ou envois de textes. Nous avons l'intime conviction qu'une meilleure communication et un échange avec les écrivain/es/dramaturges contribueraient à la structuration et professionnalisation du secteur, de notre profession, et dynamiseraient les actions en cours et futurs.

(Note transmise le 14.05.2021)

3. Questionnaires sur l'état des lieux du secteur théâtre au Luxembourg

3.1. Théâtres de la Ville de Luxembourg

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) : **Théâtres de la Ville de Luxembourg**
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Tom Leick-Burns

Adresse : 1, Rond-Point Schuman L-2525 Luxembourg

Contact : lestheatres@vdl.lu , t.: 4796 3900

Site web : www. lestheatres.lu

Année de la constitution et bref historique :

1964 : Grand Théâtre

L'objectif est une programmation éclectique, représentative de ce qui se chante, se joue, se danse sur la scène nationale et internationale avec une exigence constante de qualité et le désir de répondre aux attentes d'un public cosmopolite. Le Théâtre des Capucins fut rénové en 1985 et donne une large place à la création en 4 langues par des ensembles nationaux et internationaux.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Tom Leick-Burns, directeur

Anne Legill, directrice adjointe

Bureau de production : 7 personnes

Bureau technique : 4 personnes

Relations publiques : 4 personnes

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration / Commission des programmes:

Simone Beck, Mariette Fabeck, Colette Flesch, Olivier Frank, Christian Kmiotek, Danielle Kohn-Stoffels, Claudine Konsbruck, Claude Mangen, Charles Muller, Claude Neu, Ferny Nicklaus-Faber, Lydie Polfer, Pierre Rauchs, Paul Reiles, Nora Si Abderrahmane, Christiane Sietzen
(Luxembourgeois : 16 non-Lux. : / hommes : 7 femmes : 9)

Responsables de l'administration :

Secrétariat : 5 personnes

Comptabilité : 3 personnes

Equipe technique :

Audio/vidéo : 9 personnes

Lumières : 16 personnes

Machinerie de scène : 15 personnes

Programmation avec note d'intention artistique : opéra, théâtre et danse

La programmation internationale correspond à celle d'une capitale européenne, avec un public multiculturel. Le projet international offre différentes expériences au public. La collaboration nationale et internationale et les coproductions inclut des artistes luxembourgeois et l'équipe peut en profiter, notamment par des assistanatats à la mise en scène, des résidences. La professionnalisation du secteur (ce qui se reflète au niveau du budget, des tournées de spectacles) se consolide grâce à cet échange.

Le **Théâtre des Capucins** met l'accent sur la littérature contemporaine et la création de projets. Des sujets actuels et classiques, de préférence avec une ligne d'expérimentation sont traités. Ce Théâtre sert de plateforme expérimentale avec un mélange d'artistes d'ici et d'ailleurs. C'est un lieu de création, de discussions, de rencontres, avec des tables rondes et des lectures, avec à côté de la maison théâtrale une librairie qui participe à la diffusion de la littérature dramatique. Le médium théâtre favorise la réflexion, la compréhension, la rencontre, la découverte.

Nombre de productions/créations en 2019 : 9 (dont 1 reprise)

Langues : allemand, français, luxembourgeois, anglais

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 22

Hors les murs : /

Avec des Théâtres luxembourgeois : 3

Avec des Théâtres étrangers : 19

Reprises : 1

Ventes : /

Coréalizations : /

Collaborations (nature) : avec le Théâtre de la ville de Paris, le Théâtre National de Chaillot, le Théâtre Bouffes du Nord, le Deutsches Theater

Spectacles invités : 13

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années : évolution ascendante

Participation à des festivals au Luxembourg : Rainy Days avec la Philharmonie

Participation à des festivals à l'étranger : Festival der deutschen Sprache

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Taux de fréquentation :

talentLab, Capucins Libre, Red Bridge Project

Résidence de création à la Chapelle Ste Marie d'Annenoy

Jeune public : visites du Théâtre, rencontres avec les artistes, assister aux répétitions, ateliers, animations

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) :

Grande salle : 943 pl.

Studio : (Black Box adaptable) : 280 pl.

Théâtre des Capucins (salle à l'italienne) : 270 pl.

Nombre de spectateurs en 2018/19 :

Grand Théâtre : 46.543

Théâtre des Capucins : 6.149

Total : 52.692

Equipement/infrastructure :

Machinerie renouvelée (2013) puis modernisée

Sonorité actualisée

Electronique e. p. machinerie de pointe

Surface de la scène :

Gr. salle : 18x18m (324m²)

Studio (modulable) : 13x13m (169m²)

Th. Capucins : 9x8m (72m²)

Budget 2018/19 global :

17,5 millions € (dont 7 réservés au budget culturel)

dont aide MC : 35.000 €

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat)

Vente tickets : 1,9 millions €

Projets, orientation future :

Lieu de création (volet diffusion) à développer, notamment à l'étranger

Développer cadre avec des créations-maison

Associer les artistes à la maison, leur donner plus de possibilités

Difficultés, problèmes :

Professionnalisation du secteur, des institutions (stratégies à développer)

Engager des gens aux compétences spécifiques (questions juridiques p. ex.)

Devenir une maison de création (en tournée c'est important)

Comment toucher le public ? → médiation culturelle

Remarques, suggestions : /

3.2. Théâtre d'Esch/Alzette

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) : **Théâtre d'Esch/Alzette**
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Carole Lorang, directrice générale et artistique

Adresse : 120, rue de l'Alzette L-4010 Esch/Alzette

Contact : theatre@villeesch.lu ; t.: 54 73 83 405

Site web : www.theatre.esch.lu

Année de la constitution et bref historique :

1962 : Joseph Wampach, directeur, propose une programmation avant-gardiste pour l'époque. Sous la direction de Guy Wagner, à partir de 1985, l'aspect musical fut accentué ainsi qu'un multicultural pour un théâtre aux trois frontières. La création dramatique et en particulier les coproductions sont encore davantage mises en valeur sous la direction de Philippe Noesen.

1996/97 : rénovation importante de l'institution théâtrale

Sous Charles Muller eut lieu la 2e rénovation (scène, loges, administration). L'accent est alors mis sur le théâtre allemand et sur la collaboration avec Sibiu.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Carole Lorang, Francis Schmit (e. p. programmation jeunes publics)

Responsable des relations publiques : Lawrence Rollier

Membres du Conseil d'administration :

Le Collège échevinal, e. p. le bourgmestre Georges Mischo et l'échevin à la culture Pim Knaff (Luxembourgeois : 2 non-Lux. : / hommes : 2 femmes : /)

Responsables de l'administration :

Marc Schramer, chef de service

Ben Bauler, Marianne Husting, bureau de production

Equipe technique :

Responsable technique : Hans-Josef Fusenig

Responsable adjoint : Patrick Moses

Responsables lumières : Laurent Brandenburger, Mike Noël, César Santos

Responsables son : Daniel Battibugli, Ben Wilmes

Programmation avec note d'intention artistique :

C'est un théâtre d'accueil et de création avec un accent sur le jeune public et une vocation transfrontalière. La programmation prévoit des spectacles de théâtre, de danse, des opéras et opérettes, des concerts, des variétés. La petite salle (100 places) est adaptée aux spectacles intimistes, aux soirées littéraires, au café-théâtre. La programmation est en rapport avec la vie des gens. Parallèlement, dans la Galerie d'art auront lieu des expositions artistiques ou thématiques.

Nombre de créations en 2019 : 4

Langues : français, allemand, luxembourgeois, ainsi que des spectacles multilingues et sans paroles

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 9

Hors les murs : 6

Avec des Théâtres luxembourgeois : 9

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : 2

Ventes: /

Coréalizations : 1

Collaborations (nature) : /

Spectacles invités : 44

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années : 2-3

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Résidences d'auteurs à partir de 2020

Queers Festival (tous les 2 ans) et des spectacles décalés

Une brochure à part est consacrée au jeune public.

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : 517 places

Nombre de spectateurs en 2019 (ou 2018/19) : 18.892

Taux de fréquentation : pas indiqué

Equipement/infrastructure :

Fosse d'orchestre, scène adaptable

Surface de la scène : 13 x 10 m

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

4.328.296,21 €

Budget artistique : 1.013.977,61 €

dont aide MC : 300.000 €

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets, orientation future :

Ouverture de la salle Ariston en 2022 ; il s'agit d'une 2^e salle, ouverte e. a. au jeune public.

Pour 2022 plusieurs projets, programmation spéciale pour le Festival avec des highlights

Difficultés, problèmes :

Le restaurant-café pose des problèmes d'accueil et d'ouverture.

Développer davantage la communication et les relations publiques

Remarques, suggestions : /

3.3. Théâtre National du Luxembourg (TNL)

A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) : **Théâtre National du Luxembourg (TNL)**

B. Nom de la compagnie/du collectif :

C. Nom Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Frank Hoffmann

Adresse : 194, route de Longwy L-1940 Luxembourg

Contact: info@tnl.lu ; t : 26 44 12 70-1

Site web: www.tnl.lu

Année de la constitution et bref historique :

1996 création de l'asbl.

1997 : 1^{re} création *Traumspiel* au Théâtre d'Esch/Alzette. Le TNL est fondé comme structure de théâtre itinérante (non comme lieu de spectacle). Il a joué peu après sa création à Mannheim. Les créations sont jouées dans divers théâtres et dans des lieux non destinés en premier lieu à des représentations théâtrales. La Forge (route de Longwy) devient en 2005 le lieu fixe du TNL.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Frank Hoffmann, directeur

Antonia Köhler, directrice adjointe

Anne Simon, conseil programmation

Florian Hirsch, dramaturge

Ben Bauler, responsable productions

Jill Christophe et Gilles Seyler, TNL-Jugendclub/Kannerbühn

Paul Christophe et Dagmar Weitze, TNL-Theaterschmëtt

Responsables des relations publiques : Pascale Biever

Membres du Conseil d'administration :

Président : Jean-Claude Hoffmann

Membres : Simone Beck, Nico Helminger, Frank Hoffmann, Jean Muller, Christoph Rasche, Dagmar Schlingmann, Odile Simon, Andreas Wagner. Nora Si Abderrahmane, représentante du MC

(Luxembourgeois : 6 non-Lux. : 3 hommes : 6 femmes : 3)

Responsables de l'administration :

Frank Hoffmann, Antonia Köhler

Comptabilité : Béatrice Clement

Equipe technique :

Zeljko Sestak, direction technique et lumières

Christoph Rasche, conseil technique

Daniel Sestak, stage manager/lumière

Raoul Cruciani, Pedro Marques, Elvis Monteiro, Antonio Oliveira Neves Santos, Srjdan Petrovic, techniciens

Responsable de l'atelier costumes : Denise Schumann

Programmation avec note d'intention artistique :

Tous les ans, le TNL choisit un thème en vue d'une cohérence artistique. Le TNL souhaite également représenter le Luxembourg à l'étranger et l'étranger au Luxembourg, d'où une collaboration avec les théâtres étrangers. Il produit des pièces en différentes langues ainsi que projets musique et texte, danse et texte.

Nombre de productions/créations en 2019 : 12 et 3 productions enfants/jeunes

Langues : allemand, français, luxembourgeois, anglais, portugais, italien

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 6 (Peu par rapport aux années précédentes : 10 en 2018)

Hors les murs : 1

Avec des Théâtres luxembourgeois : 1

Avec des Théâtres étrangers : 2

Un spectacle à la Chambre des Députés

Reprises : 3 (dont 2 à l'étranger)

Ventes : 5

Coréalizations : /

Collaborations (nature) : 2

Spectacles invités : 9

(Toutes ces données se rapportent à 2019)

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années : continuité

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : 2 Kunstfest Weimar et UTE Festival Cluj

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

- Un auteur en résidence par saison théâtrale
- Ateliers, rencontres avec les artistes (sur demande), tables-rondes
- Introductions aux spectacles
- Jeune public : TNL Jugendclub et TNL-Kannerbühn avec chacun un spectacle
- TNL Theaterschmëtt (adultes)

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : 144 (grande salle) et 80 (foyer)

Nombre de spectateurs en 2018 :

5.620 (TNL)

10.030 (extra muros)

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure : cf. documents en annexe

Surface de la scène :

Grande salle : 9,70 x 17 m

Foyer : 13,50 x 11 m

Budget 2018 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Recettes : 2.279.385,87 €

Dépenses : 2.269.606,76 €

Dont aide MC : 1.650.000 €

Commune : 35.000 Eur €

Focuna : 3.000 €

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets, orientation future :

- Spectacle théâtre et musique avec le compositeur Camille Kerger
- Programmer de nouveau une pièce en portugais avec un metteur en scène portugais (2021)
- Projet qui parle de l'immigration italienne, de son histoire, miroir de l'immigration d'aujourd'hui (2021)

Difficultés, problèmes : impossible de les décrire en quelques lignes

3.4. Kasemattentheater asbl.

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) : **Kasemattentheater asbl.**
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Lex Weyer, président du Conseil d'administration
Marc Limpach, dramaturge

Adresse : 14, rue du Puits L-2355 Luxembourg

Contact : info@kasemattentheater.lu

Site web : kasemattentheater.lu

Année de la constitution et bref historique :

Fin 1964 : créer un antithéâtre populaire, Tun Deutsch veut accentuer les créations avant-gardistes.
1965 : lieu choisi pour les représentations = les Casemates Luxembourg (jusqu'en 1990), problème : l'humidité, même en été
1991-1999 : Tramsschapp
1999 : installation rue du Puits
A partir de 2008/9 la programmation s'étend sur toute une saison. On fixe un thème par saison, avec 4 créations et 4 lectures, un choix fait d'abord pour des raisons financières.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Deux personnes, Lex Weyer et Marc Limpach, dans la programmation, les autres dans l'organisation

Responsables des relations publiques :

Sascha Dahm, Liss Scholtes, Lisi Trierweiler

Membres du Conseil d'administration :

Président : Lex Weyer

Vice-présidente : Désirée Nosbusch

Secrétaire : Françoise Deutsch

Membres : Eugénie Anselin, Franz Fayot, Danielle Hoffelt, Frank Hoffmann, Isabelle Kieffer, Marc Limpach, Guy Schaack, Ian De Toffoli, Lisi Trierweiler.

(Luxembourgeois : 12 non-Lux. : / hommes : 6 femmes : 6)

Responsables de l'administration :

Lex Weyer et aide (poste vacant p.m.) : tâche rémunérée

Equipe technique :

Pascal Klein (35h.)

Programmation avec note d'intention artistique :

L'objectif de Tun Deutsch est à la base (cf. historique). L'accent est mis sur l'expérimentation et la stimulation de jeunes talents (beaucoup de comédiens ont commencé à jouer au Kasemattentheater). Le théâtre littéraire ainsi que le théâtre politique sont mis en évidence.

Nombre de productions/créations en 2019 : 4 productions de théâtre et 4 lectures

Langues : en particulier l'allemand mais aussi le luxembourgeois

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 2

Hors les murs : 2

Avec des Théâtres luxembourgeois : 2

Avec des Théâtres étrangers : 1 (18/19)

Reprises : 2 (en général)

Ventes : rares

Coréalizations : /

Collaborations (nature) : avec le CNL en particulier

Spectacles invités : 1-2

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années : 4 par an

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

En 2017/18 nous avons une résidence d'artiste pendant un mois : écriture, traduction et jeu.

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : 75

Nombre de spectateurs en 2018 : 2.070

Luxembourgeois : en majorité

Etrangers : 5-10%

Taux d'occupation : 90%

Equipement/infrastructure : éclairage mobile, plateau adaptable

Surface de la scène : 6 x 11m

Budget 2018 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

148.000 €

dont aide MC : 90.000 €

Commune : 28.000 €

Focuna : 10.000 € + 10.000 € (projet spécial)

Coproductions : 28.000 €

Recettes : 95.000 €

Cotisations/dons : 6.600 €

Mise à disposition de la salle par la Ville de Luxembourg

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat)

Projets, orientation future :

Continuation avec les lectures, historiques et littéraires, qui ont un vif succès

Stimuler l'écriture dramatique contemporaine, travailler avec des auteurs vivants

Intégrer dans la programmation des auteurs luxembourgeois et quelques auteurs étrangers en vue d'un échange

Pour 2020/21 : une collaboration avec le CNL sur l'auteur Roger Manderscheid

Difficultés, problèmes :

Côté finances, on voudrait continuer à payer correctement les comédiens

Trouver une personne fiable pour l'administration

6-7 personnes gèrent l'ensemble, continuer avec le bénévolat est difficile.

Remarques, suggestions :

Le Kasemattentheater a entre autres la particularité d'une programmation en langue allemande.

Géographiquement, il se trouve près du Lycée technique de Bonnevoie, ce qui pourrait favoriser une collaboration avec des adolescents.

3.5. Théâtre du Centaure

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) : **Théâtre du Centaure**
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Myriam Muller

Adresse : 4, Grand-rue Luxembourg Bp.641 L-2016 Luxembourg

Contact : info@theatrecentaure.lu

Site web : www.theatrecentaure.lu

Année de la constitution et bref historique :

1973 : Le Théâtre du Centaure fut fondé par Philippe Noesen. Marja-Leena Junker en fut la directrice artistique de 1992 à 2015, puis Myriam Muller prit la relève. Jusqu'à ce jour plus de 150 pièces ont été créées. Depuis 1985 le Centaure est installé dans la salle 'Am Dierfgen', une belle salle voûtée du centre historique de Luxembourg. Les équipes artistiques appartiennent à plusieurs nationalités. Des coproductions ont lieu avec des Théâtres publics, les Théâtres de la ville de Luxembourg, le Théâtre d'Esch, le Théâtre National de Luxembourg et avec des scènes régionales : le Kinneksbond Mamer, le Kulturhaus Niederaanven, le Cube 521 Marnach, Opderschmelz Dudelange, le Centre des Arts Pluriels Ettelbruck.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Myriam Muller, Jules Werner, Neel Chrillesen

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration :

Président : Pierre Rauchs

Directrice artistique : Myriam Muller

Directeur administratif : Jules Werner

Secrétaire générale : Sophie Langevin

Membres : Sandra Bintz, Pierre Bodry, Neel Chrillesen, Lol Margue, Sonja Neumann

(Luxembourgeois : 8 non-Lux. : 1 hommes : 5 femmes : 4)

Responsables de l'administration :

Alexandre Vital (10h.), Neel Chrillesen (Facebook, Instagram)

Equipe technique :

Antoine Colla (20h.)

Programmation avec note d'intention artistique :

Elle insiste sur les créations contemporaines et les nouvelles créations de pièces classiques.

Il nous semble important de créer une pépinière de jeunes artistes (metteurs en scène et comédiens) et de favoriser les textes d'auteurs luxembourgeois. Tous les deux ans un auteur luxembourgeois est programmé avec un texte sur un sujet concernant le Luxembourg. Le cachet est augmenté pour les comédiens et pour les coproductions.

Nombre de productions/créations en 2019 : 5

Langues : français surtout mais aussi luxembourgeois

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 4

Hors les murs : 12

Avec des Théâtres luxembourgeois : 10

Avec des Théâtres étrangers : 2

Reprises : 3 en tournée

Ventes : 2

Coréalizations : 1 (TalentLab)

Collaborations (nature) : 1

Spectacles invités : 2

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années : 4-5

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : Festival d'Avignon

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

talentLab (avec les Théâtres de la Ville)

Textes sans frontières (avec plusieurs partenaires)

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : 50 places

Nombre de spectateurs en 2019 : 2421

Taux d'occupation : /

Equipement/infrastructure :

Nouvelle sono, revue du système de sécurité, maintenance salle et sono, nouveau computer et nouvelle porte coupe-feu

Surface de la scène : 6 x 3 m

Budget 2018 global :

322.352 €

Dont aide MC : 115.000 €

Commune : 35.000 €

Focuna : 10.000 €

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) Mécénat : 2.555,96 €

Coproductions : 110.668 €

Recettes spectacles : 41.004 €

Cachets comédiens et techniciens : 167.091 €

Mise à disposition de la salle par la famille Wehenkel

Projets, orientation future :

Continuité des créations

Projet Chelles : l'ensemble des spectacles est repris et le focus est axé sur le Luxembourg (Gr. Th. et Th. du Centaure), Chargé de production et de diffusion, e. p. pour le Festival d'Avignon, favoriser les relations avec le public

Difficultés, problèmes constatés : /

Remarques, suggestions : /

3.6. Théâtre Ouvert Luxembourg (TOL)

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) : **Théâtre Ouvert Luxembourg (TOL)**
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction artistique : Véronique Fauconnet

Adresse : 143, route de Thionville L-2611 Luxembourg

Contact : info@tol.lu ; t. : 49 31 66

Site web : www. tol.lu

Année de la constitution et bref historique :

1973 : création du TOL sous la direction de Marc Olinger, on joue dans divers lieux.

1984 : lieu fixe dans un ancien hangar à spiritueux, en retrait de la route de Thionville

1999 : direction de Véronique Fauconnet. Le milieu théâtral se professionnalise ; la profession de comédien est reconnue. Certains artistes peuvent vivre de leur métier.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Véronique Fauconnet, Lena Batal (communication)

Responsable des relations publiques :

Lena Batal, responsable de la communication (25h/sem.) depuis sept. 2019

Membres du Conseil d'administration :

Président : Nicolas Steil

Directrice artistique : Véronique Fauconnet

Trésorier: Vito Laterza

Membres : Jean-Marc Barthélemy, Colette Kieffer, Jeanny Kratochwil, Jean-Louis Schlessner
(Luxembourgeois : 4 non-Lux. : 3 hommes : 4 femmes : 3)

Responsables de l'administration : Véronique Fauconnet, Lena Batal

Equipe technique :

Dana Calimente (20/sem. CDI)

Programmation avec note d'intention artistique :

A partir de 2000, la programmation est axée sur l'écriture contemporaine, en particulier sur des auteurs français, avec une orientation vers la littérature anglo-saxonne.

Nombre de productions/créations en 2019 : 5 (normalement 4)

Langue : français

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 2

Hors les murs : 2

Avec des Théâtres luxembourgeois : 2 (TNL, Celo Hesperange)

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : 1

Ventes : 1

Coréalisations : /

Collaborations (nature) : /

Spectacles invités : 1-2

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années : 4-5

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Jeune public : avec les élèves du LMRL (13-20 ans) création d'un spectacle annuel sur un thème ; des comédiens du TOL font le choix de textes classiques et surtout modernes.

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) :

60 places (salle), 50 places (bar au 1^{er} étage)

Nombre de spectateurs en 2019 :

2836 (dans les 2 salles)

176 (Malle de Molière, lycéens)

864 (TNL et Celo)

Taux d'occupation : /**Equipement/infrastructure :**

Régie lumière et régie son

Eclairage : une vingtaine de projecteurs

Un MAC, un PC

Surface de la scène :

salle : 7 x 4 m; bar : 4 x 2 m

Budget 2019 global :

200.000 €

Dont aide MC : 150.000 €

Commune : 35.000 €

Focuna : 5.000 €

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Coproductions (Celo) : 10.000 €

Loyer modeste pour le bâtiment

Projets, orientation future :

Travailler davantage sur des coproductions

Prendre contact avec le Lycée technique de Bonnevoie (nos créations, exclusivement en français sont un obstacle)

Difficultés, problèmes :

Faire des coproductions avec l'étranger (il y a eu un contact avec Liège), e. a. pour toucher un budget et entrer dans un réseau

Remarques, suggestions (TOL):

- Création d'un Bureau d'exportation au sein du MC
- Recontacter le Lycée Vauban (à proximité)

3.7. Centre des Arts Pluriels Ettelbruck (CAPE)

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire : **Centre des Arts Pluriels Ettelbruck (CAPE)**

Direction :

Carl Adalsteinsson, directeur artistique
Bertrand Magron, directeur administratif

Adresse : 1, place Marie-Adélaïde L-9063 Ettelbruck

Contact : mail@cape.lu ; t. : 26812681

Site web : www.cape.lu

Année de la constitution et bref historique :

2000

Le CAPE est un établissement 'pionnier' de la décentralisation culturelle luxembourgeoise. Les maîtres-mots du cahier de charges : diversité, pluridisciplinarité, ce qui a été accentué par les différents directeurs.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Le directeur artistique, le directeur administratif et la chargée de communication Ines Neff, les membres de la commission de programmation : Florence Ahlborn, Luc Braconnier, Marc Jacoby, Guy May, Francis Schmit ainsi que les membres de l'asbl.

Responsables des relations publiques : Ines Neff, chargée de la communication

Membres du Conseil d'administration :

Présidente : Sabine Augustin

Vice-président : Dr. Chrétien Jacoby

Vice-président : Marc Jacoby

Secrétaire : Henri Jonas

Trésorier : Jos. Weber

Membres : Martine Bram, Ernest Breuskin, Alain Feypel, Margot Feypel-Diederich, Claude Halsdorf, Abbes Jacoby, Julia Kohl, Fernand Leesch, Jean-Paul Schaaf, Francis Schartz, Adrien Theato, Sophie Thoma. 2 représentants du MC et 4 du Conseil communal

(Luxembourgeois : 17 non-lux.: / hommes : 13 femmes : 4)

Responsables de l'administration :

5 personnes et un stagiaire

Joëlle Muller : secrétaire

Equipe technique :

Cinq techniciens (à plein temps)

Hervé Wiczorek, régisseur général

Programmation avec note d'intention artistique :

Pour toucher l'ensemble du public de la région la programmation est très diversifiée : concerts et récitals, opéra et opérette, théâtre et cabaret, danse et cirque. Par les coproductions le CAPE veut soutenir la scène luxembourgeoise. Le volet théâtre est présent moyennant un large éventail : pièces du répertoire, cabaret, théâtre en luxembourgeois.

Nombre de créations en 2018/19 :

12 (théâtre, théâtre musical, jeune public) dont 3 coproductions et 2 créations (première au CAPE)

Langues : allemand, français et luxembourgeois

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 3

Hors les murs : 1

Avec des Théâtres luxembourgeois : 1

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : /

Ventes : /

Coréalisations : /

Collaborations (nature) : /

Préachat : 1

Spectacles invités (2018/19) : 6 (p. adultes), 3 (p. jeune public)

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années : 1-2 danse/théâtre

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Travail sur place de certains artistes : résidences

Programme jeune public : CAKU pour jeune public (brochure spéciale), programmation avec le Mierscher Kulturhaus

Séances scolaires pour le théâtre classique et pour une création contemporaine

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : 3 salles

Grande salle (avec paroi de séparation) : 220-450 places (270 m²)

Studio : 120 places (100 m²)

Foyer : 200 places assises, 600 pl. debout

Nombre de spectateurs en 2018/19 : 5815 (tout public et séances scolaires)

Taux d'occupation : /

Equipement/infrastructure :

Bon équipement, location de matériel en cas de besoin

Surface de la scène : cf. capacité de salle

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

320.000 €

Dont aide MC : /

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets :

Plateforme pour de jeunes compagnies

Pour le jeune public, 1-2 créations en 3 langues

Le focus sera mis sur le jeu, la danse et la musique.

Difficultés, problèmes : /

Remarques, suggestions : /

3.8. CELO Hesperange

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Institution culturelle pluridisciplinaire : **CELO Hesperange**

Direction :

Collège échevinal
Marc Lies, bourgmestre
Diane Adehm, échevin culture

Adresse : 476, route de Thionville L-5886 Hesperange

Contact : info@hesperange.lu ; t : 36 08 08 5810

Site web : www.celo.lu

Année de la constitution et bref historique :

2019

Centre culturel destiné à des diffusions musicales, des représentations théâtrales... Il propose un programme varié et accueille des manifestations culturelles de la commune.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel, semi-professionnel et amateur

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Le Collège échevinal, en particulier le responsable culturel

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration : /

Responsable de l'administration :

Diane Adehm

Equipe technique :

3 techniciens (techn. communaux)

Programmation avec note d'intention artistique :

En voie d'expérimentation

Convention avec le Théâtre Ouvert Luxembourg pour le théâtre en français (2019 et 2020)

La Commune a une importante communauté française.

Concert de Nouvel An (2019 et 2020)

Importance donnée à la musique et e.p. aux activités culturelles des associations

Nombre de productions/créations en 2019 :

Pas de créations ; 1 ou 2 spectacles de théâtre et de cabaret

Langues : français, luxembourgeois

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 1
Hors les murs : 1
Avec des Théâtres luxembourgeois : 1
Avec des Théâtres étrangers : /
Reprises : /
Ventes: /
Coréalisations : /
Collaborations (nature) : avec TOL
Spectacles invités : /

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années : /

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) : /

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : 307

Nombre de spectateurs en 2019 :

470-480 (Prod.TOL)

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure :

Salle bien équipée

Surface de la scène : 170 m²

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Budget de la commune

Dont aide MC : /

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets, orientation future :

En voie d'élaboration

Difficultés, problèmes : /

Remarques, suggestions :

Il serait important d'engager un responsable de la programmation du CELO en vue d'une cohérence et d'une diversité. Le volet théâtre pour enfants serait intéressant, il s'adresserait aux écoles du fondamental, maisons relais et aussi aux parents. Le contact voire la collaboration avec d'autres centres culturels, éventuellement le Kinneksbond et le Cube (programmation pour enfants) serait utile.

3.9. Cube 521 asbl.

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire : **Cube 521 asbl.**

Direction : Odile Simon

Adresse : 1-3 Driicht L-9764 Marnach

Contact : info@cube521.lu ; t.: 521 521

Site web : www.cube521.lu

Année de la constitution et bref historique :
2007

L'accent de la programmation du Cube 521 est mis sur le théâtre, le théâtre pour enfants et le jazz. Le public est surtout régional, de l'Oesling, de l'Eiffel et de la Belgique. Peu à peu un public s'est créé autour de la musique et du théâtre. Diverses associations viennent aussi pour des réunions.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel, semi-professionnel et amateur

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Odile Simon

Christine Keipes, relations publiques

Lynn Junker, billetterie et comptabilité

Responsable des relations publiques : Christine Keipes

Membres du Conseil d'administration :

Présidente : Marie-Josée Jacobs

Vice-présidents : Emile Eicher, Romain Kremer

Secrétaire : Christian Kayser

Trésorier : Marc Lamesch

Membres : Jean Billa, Romain Braquet, Dif Differding, Claude Huss, Laurent Spithoven, Sophie Thoma, représentante du MC

(Luxembourgeois : 11 non-Lux. : / hommes : 9 femmes : 2)

Responsables de l'administration :

cf. personnes dans l'organisation

Une équipe (40 personnes) s'occupe de la billetterie, de l'accueil et de la garde-robe.

Equipe technique :

Filip Veirman, technicien son et lumière et une personne du service technique communal

Programmation avec note d'intention artistique :

La base est la musique ainsi que le théâtre pour adultes, souvent en allemand (selon le souhait des spectateurs de l'Oesling), le théâtre musical, le cabaret, la Revue. La programmation se caractérise par la diversification.

Nombre de productions/créations en 2019 : 2 créations, 31 productions

Langues : allemande, luxembourgeoise, française, anglaise

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 2

Hors les murs : /

Avec des Théâtres luxembourgeois : 2

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : /

Ventes : /

Coréalisations : /

Collaborations (nature) : 4

Spectacles invités : 23

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années : continuité

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : spectacles pour enfants en Allemagne

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Le théâtre pour jeune public est accentué.

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : 300 places

Nombre de spectateurs en 2019 : 16.141 (toutes catégories : théâtre, musique, danse)

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure :

Installation sono, lumières

Surface de la scène : 9 x 12 m

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Dont aide MC : 280.000 € (28,7% du budget)

Commune : 424.237 € (43,5%)

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat)

Recettes : 199.302 € et 75.000 €

Dépenses : 974.811 €

Projets, orientation future :

Open Air (mai 2020) : Festival Night, light and more (musique, light show)

Concerts : Biller Besspillung

Théâtre pour jeunes

Difficultés, problèmes :

Manque de théâtre de production

Manque de personnel

Remarques, suggestions : /

3.10. Kinneksbond-Centre culturel Mamer

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire : **Kinneksbond-Centre culturel Mamer**

Direction : Jérôme Konen

Adresse : 42, route d'Arlon L-8210 Mamer

Contact : info@kinneksbond.lu

Site web : www.kinneksbond.lu

Année de la constitution et bref historique :

2010 : Constitution du Kinneksbond

2015 : Jérôme Konen, directeur, ne programme plus de grands spectacles, il opte pour les coproductions.

Le public change peu à peu, notamment par la présence du Lycée Josy Barthel et en particulier celle de l'Ecole Européenne puis celle du Sportslycée.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Jérôme Konen, directeur

Lucie Delsalle, directrice adjointe

Virginie Magis, chargée de projets

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration:

Présidente : Christiane Hames

Vice-président : Marcel Schmit

Membres : Michèle Bernard, Lydie Bintener, Jean Bissen, Luc Feller, Herold Arend, Nadine Kerrens-Schmid, Julia Kohl, Patrick Krysat, Fernand Weides, Vincent Wilwers
(Luxembourgeois : 12 non-Lux. : / hommes : 7 femmes : 5)

Responsables de l'administration :

Secrétaire : Sabina Sabotic

Equipe technique :

Sam Wiesenfeld, responsable technique

1 technicien

Programmation avec note d'intention artistique :

Il s'agit d'une programmation pluridisciplinaire diversifiée. Elle accentue l'émergence artistique et vise un public jeune, elle propose des projets pour les adolescents (pour les enfants il y a le programme des Rotondes, pas loin du Kinneksbond : avec le Mierscher Kulturhaus, le Kinneksbond coédite une brochure 'Culture Up !' avec les représentations jeune public des deux structures. Pour le public en général, il faut le prendre en considération et le rendre curieux. Nous mettons en valeur le jeu du dispositif scénique et des diverses formes, notamment par des projets décalés ; il importe de rompre

les frontières et de montrer qu'il n'y a pas une seule façon de faire du théâtre. Notre salle modulable permet aussi d'installer les spectateurs autour du plateau et sur scène.

Nombre de productions/créations en 2019 : /

Langues : français, allemand, luxembourgeois, anglais

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 3

Hors les murs : 3

Avec des Théâtres luxembourgeois : 2

Avec des Théâtres étrangers : 1

Reprises : /

Ventes : /

Coréalisations : /

Collaborations (nature): /

Spectacles invités : 14

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années : 2-3 coproductions

Participation à des festivals au Luxembourg: parfois au Monodrama Festival

Participation à des festivals à l'étranger: /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) : /

Jeune public (cf. p. 1)

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : 433 Studio, modulable 260

Nombre de spectateurs en 2019 : 2.655 (théâtre)

Taux de fréquentation : 1.908 (cirque et pantomime), 13.738 (manifestations culturelles organisées par le Kinneksbond)

Equipement/infrastructure :

Fosse d'orchestre

Pour les acquisitions, petit budget de la commune

Surface de la scène : 238 m² (forme triangulaire) long. max. : 20 m ; prof. : 19,9 m, Blackbox : 13,6 (larg.) x 10 m (prof.)

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Programmation artistique : 505.593,87 €

Théâtre : 163.860,59 €

Dont aide MC : 250.000 €

Commune : 350.000 €

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : SCRIPT : 15.000 €, Sponsoring/partenariats : 24.700,39 €

Dépenses : 995.352,35 €

Projets, orientation future :

Parfaire les acquis depuis 2015/16

Recherche sur le corps (rompre les frontières autour du corps) - projet pour jeunes
Accepter les différences, spectacle autour de la Shoah
Fidéliser le public

Difficultés, problèmes :

Le Kinneksbond dispose de trop peu de personnel (technique et administration) pour encadrer les artistes. Un objectif est de réaliser une création par an.

Remarques, suggestions : /

3.11. Kulturfabrik asbl (KUFA)

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire : **Kulturfabrik asbl. (KUFA)**

Direction : Serge Basso de March et René Penning (depuis 2016) directeur administratif

Adresse : 116, rue de Luxembourg L-4221 Esch/Alzette

Contact : mail@kulturfabrik.lu ; t.: 55 44 93-1

Site web : www.kulturfabrik.lu

Année de la constitution et bref historique : 1983/84

1981 : occupation de l'ancien abattoir par de jeunes acteurs de l'asbl. Theater GmbH

1984 : lieu de théâtre, de musique

1996 : Centre culturel

1995-98 : rénovation ; réouverture : 1998

La Kufa est un lieu de vie, de création artistique, de rencontre, de formation, de résidences artistiques.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Serge Basso et René Penning, Jérôme Netgen, Nathalie Ronvaux - projets divers, Esch 2022

Responsables des relations publiques :

Mateusz Buraczyk

Fatima Rougi et Herrade Fousse, communication

Membres du Conseil d'administration :

Président : Michel Clees

Vice-président : Christian Kmiotek

Secrétaire : Christian Wagener

Trésorier : Guy Assa

Membres : Nick Clesen, Guy Dockendorf, Nico Helming, Michèle Hemmer, Sandrine Hoeltgen, Jean-Pierre Hoscheit, Bernard Lahure, Robert Schneider, Daliah Scholl, représentante de la commune d'Esch, Roger Seimetz, Danièle Kohn-Stoffels, représentante du MC

(Luxembourgeois : 14 non-Lux. : 1 hommes : 11 femmes : 4)

Responsables de l'administration :

Secrétaire : Costa Tenace

Logistique : Maria Lopes Cardoso

Equipe technique :

Karim Saoudi et 6 personnes à plein temps

Programmation avec note d'intention artistique :

Elle est diversifiée et comporte plusieurs caractéristiques :

1. Arts, pédagogie et transfrontalier
2. Lieu ouvert au public, aux artistes et associations

3. Respect et engagement pour l'environnement

La création porte surtout sur le clown. Elle se fait avec des artistes associés, souvent sur des formes hybrides et sur des sujets contemporains. Quelques spectacles sont déambulatoires et certaines activités se déroulent hors les murs.

Nombre de créations en 2019 : 2

(en 2018 : 30 manifestations de spectacle vivant)

Langues : français

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 1

Hors les murs : 1

Avec des Théâtres luxembourgeois : 1 (2^e coproduction avec plusieurs Théâtres)

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : / Ventes : /

Coréalizations : /

Collaborations (nature) : Textes sans frontières

Spectacles invités : 6 (dont 3 clowns)

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années :

1-2, depuis les spectacles clowns 2-3

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : présence en Avignon

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Projet 'clowns' : clown contemporain (accueil, création et coproduction) : un regard sur notre société

Résidences d'artiste : travail, mise à disposition de locaux, administratives (monter des dossiers)

Résidences courtes (1-2 semaines)

Résidences de création (2-3 mois) avec une sortie de résidence

Résidences d'artistes associés pour 3 ans, ex. : Sandy Flinto et Patrick Grobéty

Travail avec des jeunes du fondamental et du lycée

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) :

Grande salle : 120 (avec gradins), 250 (avec chaises)

Petite salle : 80

Kinosch : 70

Nombre de spectateurs en 2019 : 5.800 (théâtre et art vivant)

Taux de fréquentation : 7,30% (2018) pour spectacle vivant

Equipement/infrastructure :

e.p. pour la musique ; adaptable en fonction des créations

Surface de la scène : grande salle : 10 x 6m, petite salle : 3 x 4m, Kinosch : 6 x 4,80m

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

175.590,54 €

Dépenses : 75.750,31 €

Dont aide MC : /

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets, orientation future :

Accent mis sur les formes hybrides, les créations, notamment avec le Théâtre d'Esch, sur les performances/installations. Il faut créer des liens en vue d'une cohérence.

Difficultés, problèmes :

Améliorer les conditions de travail dans les locaux

Remédier au manque de logements et aux lieux de stockage

Avoir un outil de travail adéquat, Black-Box

3.12. Kulturhaus Niederaanven (KHN) asbl.

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire : **Kulturhaus Niederaanven (KHN) asbl.**

Direction : Nora Waringo, coordinatrice

Adresse : 145, route de Trèves L-6940 Niederaanven ; T. : 26 34 731

Contact : info@khn.lu

Site web : www.khn.lu

Année de la constitution et bref historique :

2008

Le KHN est constitué de deux bâtiments dans un grand parc, une ancienne maison de maître et un nouveau bâtiment, reliés par une galerie d'art. L'ancienne maison, la 'maison Thorn', fut acquise par la commune en 1998 pour en faire un centre de promotion d'art et de culture, un lieu de rencontre régional pour tous ceux qui s'intéressent à la nouveauté culturelle, la créativité, le spectaculaire et l'enchantement.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel, semi-professionnel, amateur

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Nora Waringo, coordinatrice administrative
Stéphanie Neiers, coordinatrice artistique
Jeanny Lewek, chargée de production
Carmen Justinger, chargée de communication
(6 salariés dont 2 à temps partiel)

Responsables des relations publiques :

Carmen Justinger

Membres du Conseil d'administration :

Président : Jean Schiltz
Secrétaire : Danielle Hippert
Trésorier : John Bauler
Membres : Régis Moes, Robert Scharfe, Léon Schuller, Magalie Tasch
(Luxembourgeois : 7 non-Lux. : / hommes : 5 femmes : 2)

Responsables de l'administration :

Sally Lutgen, comptable administrative

Equipe technique :

Audiopool S.A. (freelance)

Programmation avec note d'intention artistique :

Le KHN propose un programme culturel diversifié et de qualité et a réussi à s'établir comme un lieu de rencontre régional qui attire un public au-delà de la commune. Il s'investit à proposer du théâtre avec des coproductions et des accueils, de la littérature, des expositions, des concerts, des spectacles pour jeune public et des ateliers créatifs pour adultes et enfants. L'éducation culturelle est un but prioritaire, un cadre non-formel, en contact avec les artistes. Les ateliers incitent à la créativité et à la réflexion, favorisent la rencontre et la cohésion sociale.

Nombre de productions/créations en 2019 : 10 productions et coproductions

Langues : luxembourgeois, allemand, français

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 11

Hors les murs: /

Avec des Théâtres luxembourgeois : 8

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : /

Ventes: /

Coréalisations : /

Collaborations (nature) : Coproductions avec Rotondes, Kasemattentheater, Théâtre du Centaure, Kinneksbond, CAPE, Théâtre d'Esch, FreeReBrides, Openscreen

Spectacles invités : 4 'jeune publi' avec une compagnie étrangère, 6 spectacles de théâtre et 12 spectacles jeune public

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années : 6-8

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) : résidences, jeune public

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : 130

Nombre de spectateurs en 2019 : 14.436

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure :

Grande salle de spectacles, salle workshop, loges, comptoir, local technique, salle pour expos

Surface de la scène : variable, 3 x 4 m, 5 x 4 m

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

664.420 €

Recettes : 591.848,42 €

Dépenses : 639.864,51 €

Dont aide MC : 105.000 €

Commune : 369.000 €

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets, orientation future :

Mettre l'accent sur la littérature, l'art narratif et le théâtre minimaliste (Kleinkunst)

Difficultés, problèmes : /

Remarques, suggestions : /

3.13. Mierscher Kulturhaus

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire : **Mierscher Kulturhaus**

Direction : Claude Mangen

Adresse : 53, rue GD Charlotte L-7520 Mersch

Contact : clmangen@kulturhaus.lu

Site web : www.kulturhaus.lu

Année de construction / bref historique:

Déposition au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg : 12.03.2004

Directions :

Cynthia Hornick, Karin Kremer, Claude Mangen

Statut : Centre culturel décentralisé conventionné avec le Ministère de la Culture et la Commune de Mersch

Composition des personnes dans l'organisation :

Direction : Claude Mangen (m, lux)

Assistante à la direction et responsable de projets : Peggy Kind (f, lux)

Communication et relations publiques : Jeanine Unsen (f, lux)

Administration et comptabilité : Georges Keiffer (m, lux)

Responsables service technique : Donato Battista (m, lux), Marc Georges (m, lux)

Technicien: Christian Heinisch (m, lux)

Administration : 4 (dont 2 temps partiels)

Technique : 3 (dont 1 statut handicapé)

Conseil d'administration :

Président : Marc Fischbach (m, lux)

Vice-président : Paul Ensich (m, lux)

Secrétaire : Marcel Origer (m, lux)

Trésorier : Albert Henkel (m, lux)

Membres : Michel Malherbe (m, lux), Martine Ahlborn (f, lux), Paul Arendt (m, lux), Luc Braconnier (m, lux), Marianne Brosius (f, lux), Claude Conter (m, lux), Sonja Kettmann (f, lux), Rosch Mirkes (m, lux), Guy Pauly (m, lux)

Programmation artistique avec note d'intention artistique :

La programmation artistique du Mierscher Kulturhaus repose sur plusieurs piliers :

- Valorisation des auteurs et artistes luxembourgeois avec des créations propres (mises en scène théâtrales ou musicales) qui s'inspirent du patrimoine culturel et social luxembourgeois
- Programmation thématique qui regroupe plusieurs manifestations de genres différents (théâtre, concerts, conférences, ateliers,...) autour d'un sujet philosophique, plus polémique ou lié à l'actualité

- Programme jeune public pour les enfants de 2-12 ans (CAKU, en collaboration avec le CAPE) et les adolescents de 12 – 19 ans (Culture Up, en collaboration avec le Kinneksbond Mamer + Convention avec le SCRIPT pour les initiatives à l'égard des classes de la Voie préparatoire)
- Programmation musicale avec des concerts, concerts-théâtre/lecture, un orchestre en résidence (Sommer Orchestra Luxembourg) et la possibilité d'un abonnement musique
- Format de manifestations inédites (Brunchs culturels, matinées d'introduction, conférences-spectacles)
- Projets artistiques inclusifs à long terme tels que blanContact (projet de danse avec la participation de danseurs en situation d'un handicap) ou Babel (réalisation de projets artistiques pour malentendants grâce à une traduction simultanée en langue des signes sur scène)

Nombre de productions théâtre en 2019 : 4

Coproductions théâtre : 2

Coréalizations / Collaborations : 2

Accueils / reprises : 12

Productions théâtre des 5 dernières années (2015-2019) : 3

Participation festivals Luxembourg : /

Participation festivals à l'étranger : /

Résidences théâtre 2019 : 1 (coproduction Müllerin)

Jeune Public théâtre 2019 : 2 coproductions, 6 accueils

Capacité de la salle (Grande Salle) : 291 (gradins) + 95 (parterre) = 386

Nombre de spectateurs 2019 théâtre : 6237 intramuros / 280 extramuros (Kaerch)

Équipement / infrastructure :

Grande Salle avec équipement technique et scène

Loges

Salle de répétition + ateliers, workshops

Remise 1

Salles de stockage

Caves

Bureaux administration

Bureaux techniques

Surface de la scène : 140m²

Budget 2019 global dédié au théâtre :

n.r.

Dont aide MC : /

Commune : /

Focuna : /

Autres : /

Ces informations seront remises à une date ultérieure, après obtention de notre bilan 2019.

Projets, orientation future :

Avec le changement de direction (à partir du 01.01.2019), une nouvelle orientation artistique a été conçue pour le Mierscher Kulturhaus. Celle-ci restera en place à moyen terme afin d'en récolter les fruits. Le Mierscher Kulturhaus continue ainsi à privilégier les créations propres, à soutenir les artistes du Luxembourg et à développer le programme Jeune Public pour enfants et adolescents.

Difficultés et problèmes constatés :

Réaliser des créations propres constitue un investissement financier de taille qui implique des risques considérables pour la maison. Il est important de contribuer à la professionnalisation du secteur et à honorer les prestations des artistes à leur juste valeur. Au vu de la grande offre du secteur culturel, il est également important de disposer d'une certaine visibilité, d'informer ses spectateurs et de disposer d'un budget communication permettant ceci.

Remarques et suggestions : /

3.14. Centre Culturel régional Dudelange opderschmelz

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) : /
- B. Nom de la compagnie/du collectif : /
- C. Centre culturel pluridisciplinaire : **Centre Culturel régional Dudelange opderschmelz**

Direction : Monsieur John Rech

Adresse : 1a, rue du Centenaire, L-3475 Dudelange

Contact : culture@dudelange.lu

Site web : www.opderschmelz.lu

Année de la constitution et bref historique :

2007

A Dudelange, 2007 n'a pas été une année comme les autres. Le centenaire de la Ville de Dudelange, "Luxembourg et Grande Région, capitale culturelle européenne 2007" et l'ouverture du centre culturel régional "Opderschmelz" sont les trois événements de taille qui en ont fait une véritable année charnière. Mais même à la fin de l'année culturelle, les activités culturelles à Dudelange ont repris de plus belle. Le "live cinema", les performances littéraires et musicales et spectacles audiovisuels multidisciplinaires reflètent depuis la volonté des organisateurs de se démarquer des productions courantes et d'agir résolument en dehors des sentiers battus. La programmation de décembre 2007 a posé les pierres d'une palette haute en couleurs et originale qui saura concilier qualité artistique et accessibilité au plus grand nombre de spectateurs. L'offre culturelle de Dudelange ne se limite pas au seul centre culturel "Opderschmelz", des expositions de niveau international ont régulièrement lieu aux deux centres d'art Dominique Lang (art contemporain) et Nei Liicht (arts audiovisuels).

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel – Service culturel de la Ville de Dudelange

Responsables de la programmation et de l'organisation :

John Rech (direction, musique rock-pop, world, festivals, etc.)

Patricia Jochheim (jazz, world, etc.)

Marlène Kreins (théâtre, danse, littérature, centres d'art, etc.)

Responsables des relations publiques :

Sara Barbosa

Membres du Conseil d'administration/du Comité :

Pas de conseil d'administration mais un Collège des Bourgmestres et Échevins de la Ville de Dudelange
(Luxembourgeois : 5 non-Lux. : 0 hommes : 3 femmes : 2)

Responsables de l'administration :

Michèle Schmit

Equipe technique :

Stephan Sikora (lumières)

Boris Thome (son)

Antonio Rafael (stage hand)

Conciergerie (5 personnes)

Nettoyage (2,5 personnes)

Programmation avec note d'intention artistique :

Le Centre Culturel Régional opderschmelz affiche depuis 2007, l'année de sa création, une programmation pluridisciplinaire et variée. Lieu de référence pour les amateurs de jazz, le centre est soucieux d'offrir à son public, au-delà des traditionnels rendez-vous de jazz, une panoplie de disciplines, allant de la musique pop-rock au théâtre en passant par la danse et les conférences. Le Centre Culturel organise le festival TOUCH OF NOIR et LIKE A JAZZ MACHINE et assure l'organisation musicale du festival ZELTIK, de la Fête de la musique et de la Fête des Cultures à Dudelange.

Nombre de productions/créations en 2019 : 9 (toutes disciplines)

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 4

Hors les murs : 1

Avec des Théâtres luxembourgeois : 3

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : 1

Ventes : /

Coréalizations : 3

Collaborations (nature):/

Spectacles invités : 5

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années :

De plus en plus de co-productions, de moins en moins d'achats

Participation à des festivals au Luxembourg: /

Participation à des festivals à l'étranger: /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Pour des co-productions, le CCRD opderschmelz met à disposition sa maison de résidences (Dudetown House) et son appartement (Dominique Lang) ainsi que sa salle de répétitions (ateliers 1&2 et partiellement le Grand-Auditoire). Pour chaque pièce de théâtre le Centre Culturel propose au moins une représentation scolaire. Le focus dans la programmation est le jeune public (adolescents 12-19 ans) + l'échange élèves – artistes avant et après les pièces.

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : 100 (constellation théâtre)

Nombre de spectateurs en 2019 : 1400

Taux de fréquentation : environ 75 personnes par représentation

Equipement/infrastructure :

Flexible, chaises en rangées, single, tribune

Tribune: 100 sièges

Ailes: 2x6 sièges

Balcon: 180 sièges

Surface de la scène :

Scène: 8.00m x 10.00 m x 13.40m

Scène à 4 niveaux (0 à 1.50m)

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Pas de budget spécifique pour le théâtre

Dont aide MC : convention

Commune : le CCRD fait partie du service culturel de la Ville de Dudelange

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat): /

Projets, orientation future :

Co-productions focus sur le jeune public (adolescents 12-19 ans)

Difficultés, problèmes :

Le contact avec les écoles s'améliore, une convention avec le « script » en fait la preuve.

La sensibilisation des citoyens pour le théâtre s'avère comme difficile mais nous essayons de les fidéliser davantage.

Remarques, suggestions : /

3.15. Abbaye de Neumünster (Neimënster)

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire : **Abbaye de Neumünster (Neimënster)**

Direction : Ainhoa Achutegui

Adresse : 28, rue Münster L-2160 Luxembourg

Contact : contact@neimenster.lu ; t.: 2620 521

Site web : www.neimenster.lu

Année de la constitution et bref historique :

2001, travaux jusqu'en 2004

L'Abbaye fut d'abord un hôpital militaire puis une prison.

Donner un avenir à notre passé

C'est un centre culturel voué aux activités socio-culturelles. En tant que directeur Claude Frisoni a mis l'accent sur le théâtre, ensemble avec le directeur du Théâtre des Capucins, notamment par l'été théâtral. Sous la direction d'Ainhoa Achutegui, la danse, les conférences sont mises en évidence, l'accent est mis aussi sur la musique de professionnels d'abord mais les amateurs des associations (notamment) des Grecs sont les bienvenus.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel, semi-professionnel et amateur

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Ainhoa Achutegui, directrice

Mady Weber, assistante à la direction et coordination

Titzia Povoia, responsable ressources humaines

Chargés de projets avec accompagnement : Karine Bouton, Valeria Luciano, Claudio Minelli, Bob Seyler, Stéphane Wasila

Responsables des relations publiques :

Florence Dombret

Membres du Conseil d'administration :

Présidente : Françoise Poos

Vice-présidente : Catherine Decker

Administrateurs : Luc Eicher, Anne Kons, Michel Linden, Raymond Niesen, Patrick Sanavia, Christiane Sietzen, Mily Tasch-Fernandes

(Luxembourgeois : 9 non-Lux. : / hommes : 4 femmes : 5)

Responsables de l'administration :

Conny Schneider

Equipe technique :

Hervé Comptdaer, directeur technique et 4 techniciens

Julien Toussaint, régisseur principal

Programmation avec note d'intention artistique :

Elle se fait suivant trois axes :

- La communauté : le dialogue entre les cultures luxembourgeoise et étrangères
 - Le sociétal par l'art engagé
 - La création par l'accompagnement du processus de création
- Les trois s'imbriquent souvent

Nombre de productions/créations en 2019 : 1-2 coproductions

Langues : français, allemand, italien, luxembourgeois, anglais, roumain, grec. Nous sommes ouverts à toutes les langues.

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 1

Hors les murs : 1

Avec des Théâtres luxembourgeois : 1

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : /

Ventes : /

Coréalisations : /

Collaborations (nature) :

Spectacles invités : 21

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années : 1-2

Participation à des festivals au Luxembourg: /

Participation à des festivals à l'étranger: /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Résidence : artiste associé avec un travail sur place, accompagnement des artistes en résidence en vue de se professionnaliser

Jeune public : 10 spectacles

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) :

Salle Robert Krieps : 283 places assises en gradin, avec la 1^{re} et la dernière rangée de sièges amovibles : 296

Nombre de spectateurs en 2019 : 5.398

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure :

Régie en fond de salle dans l'axe

2 passerelles escamotables motorisées en salle

Surface de la scène : 140 m²

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Dépenses : 63.000 € avec coprod.

Recettes : 50.000 €

Dont aide MC : /

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets, orientation future :

Développement du 3^e volet : les résidences (jusqu'à 120 artistes envisagés). L'artiste ne fait pas uniquement quelque chose pour plaire au public ; le produit fini l'emporte.

Difficultés, problèmes :

Mélanger les communautés est difficile.

Remarques, suggestions : /

3.16. Rotondes

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire : **Rotondes**

Direction : Steph Meyers

Adresse : place des Rotondes L-2448 Luxembourg

Contact : info@rotondes.lu ; t.: 2662 2030 ou 2662 2007

Site web : www.rotondes.lu

Année de la constitution et bref historique :

Les deux Rotondes sont des édifices circulaires, construites 1875 pour servir de remises et d'ateliers pour les locomotives à vapeur. En 1985 elles ont été mises sur l'inventaire des sites à préserver. En 2000, l'Etat les a acquises et en 2001 d'importants travaux à la Rotonde 1 ont été faits.

2008 : création de l'asbl.

2008-2015 : installation au Carré-Rotondes

2015 : réintégration des Rotondes

En 2007 le ministère de la Culture décide de pérenniser la programmation jeune public (Traffo auparavant). La Rotonde 1 comprend une grande salle de spectacle, une salle d'exposition et une salle multifonctionnelle. Une 'cité-containers provisoire héberge des activités prévues pour la Rotonde 2.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel et amateur

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Laura Graser, responsable des arts de la scène et des labos

Angélique D'Onghia, chargée de production des arts de la scène,

Joëlle Linden, responsable projets des arts de la scène

Bertille Ogier, assistante production arts de la scène

Mirka Costanzi, pédagogue de théâtre

Amandine Moutier, médiatrice culturelle

Responsables des relations publiques :

Arnaud Mouriamé, responsable communication et relations publiques

Catherine Chevreux, responsables des publics

Erminia Moricone, chargée des publics

Membres du Conseil d'administration :

Président : Robert Garcia

Vice-présidente : Christiane Sietzen

Trésorier: Fred Keup

Secrétaire : Luc Weis

Membres : Véronique Bruck, Arnaud Gamarra, Marlène Kreins, Georges Metz, Marc Reding, Nora Si Abderrahmane, Fanny Weinquin

(Luxembourgeois : 11 non-Lux. : / hommes : 6 femmes : 5)

Responsables de l'administration :

Susanne Brokhausen, assistante de direction
Lisa Shtah, employée administrative

Equipe technique :

David Dominici, responsable technique et logistique
Nico Tremblay et Yann Gelezuinas, régisseurs techniques
Eric Vanpouille, Noah Fohl et Vincent Orianne assistants techniques

Programmation avec note d'intention artistique :

Musique, arts visuels, théâtre, ...

Dans le domaine des arts de la scène (théâtre et danse), les Rotondes s'adressent à tous les âges, de la petite enfance aux adultes, les choix artistiques privilégiant les propositions insolites. La programmation inclut un large éventail de formes d'expressions scéniques (théâtre d'objets, marionnettes, cirque nouveau, danse, théâtre musical). Spécialisées dans le jeune public, les Rotondes accordent une place importante aux jeunes, autant comme participants que comme public, et font figure de centre d'expertise et d'incubateur d'initiatives nouvelles dans l'interface entre la culture et l'éducation.

Nombre de productions/créations en 2019 : 1 création et 1 projet participatif

Langues : luxembourgeois, français, allemand

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 1

Hors les murs : /

Avec des Théâtres luxembourgeois : 2 représentations en partenariat

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : 2 créations et 1 coproduction

Ventes : /

Coréalizations :

Collaborations (nature) :

Spectacles invités : 32

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années :

1-2 créations

2-2 projets participatifs

Participation à des festivals au Luxembourg :

Participation à des festivals à l'étranger : (2020) Festival Momix (jeune public) Grand Est France

Visioni di futuro, Visioni di Teatro

Fest. intern. Theatre and culture for early childhood, Bologna

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Jeune public : Labo pro : Echange et rencontre avec des artistes ayant la passion de travailler avec les jeunes. Collaboration avec des partenaires internationaux pour soutenir la participation de plusieurs jeunes artistes étrangers

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) :

Grande salle : 230

Petite salle : 80

Nombre de spectateurs en 2019 (ou 2018/19) : 20.577

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure :

Eclairage, sono

Surface de la scène :

Gr. salle : 200 m²

Pte. salle : 50 m²

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Dont aide MC : /

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : SCRIPT

Projets, orientation future :

Chantier Rotondes 2 pendant plusieurs années

Continuité dans la programmation

Exportation de créations maison

Difficultés, problèmes :

Difficultés budgétaires

Manque de responsables pour encadrer les projets

Remarques, suggestions : /

3.17. Bombyx

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
B. Nom de la compagnie/du collectif : collectif d'artistes: **Bombyx**
C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Pascale Noé Adam

Adresse : 58 rue Tattenberg, L-3569 Dudelange

Contact : Pascale Noé Adam 621 668 169, collectifbombyx@yahoo.com

Site web : www.collectifbombyx.com

Année de la constitution et bref historique :

2017

Production théâtrale: *Roulez Jeunesse!* (mise en scène Pascale Noé Adam), *Endlësch en Enn*, création micropièce par Pascale Noé Adam (spectacle annulé covid), *Emma K.* (spectacle jeune public, production en cours)

Aide à la production : *Petit frère, la grande histoire Aznavour* (mise en scène Laure Roldàn)

Prod. audiovisuelle: *Sur le fil du temps* (film documentaire par Serge Wolfperger)

Prod. Arts visuels: *Ode à la boue*, *Trilogie Colombienne* (vidéos d'artiste, Nathalie Noé Adam et Edwin Cuervo) *La cuisine de l'artiste* (livre d'artiste, Nathalie Noé Adam, création en cours) *Menn Adam, un artiste luxembourgeois d'exception* (vidéo d'artiste, Nathalie Noé Adam, création en cours)

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : Professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Pascale Noé Adam, Nathalie Noé Adam

Responsables des relations publiques :

Pascale Noé Adam, Nathalie Noé Adam

Membres du Conseil d'administration :

Pascale Noé Adam

Nathalie Noé Adam

Cynthia Noé

(Luxembourgeoises : 3 femmes)

Responsables de l'administration :

Pascale Noé Adam, Nathalie Noé Adam

Equipe technique : /

Programmation avec note d'intention artistique : cf. productions

Nombre de productions/créations en 2019 : *Trilogie colombienne* (3 films d'artiste)

Reprises : 1 (en 2019 et 2020: *Roulez Jeunesse!*)

Ventes :

Exposition d'*Ode à la boue* Centre d'art contemporain Tignous (Paris 2020)

Coréalisation : /

Collaborations (nature) : *Petit frère, la grande histoire Aznavour* 2019-2020 aide à la diffusion

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années :

Bombyx existe depuis seulement trois ans, mais nos projets évoluent en nombre et en matière de personnes impliquées.

Participation à des festivals au Luxembourg: /

Participation à des festivals à l'étranger: /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Nous participerons à Esch22 avec une exposition et des performances, pour lesquelles nous collaborons avec différents artistes visuels et performeurs. De 2020 à 2021 nous créerons un spectacle jeune public. De 2020 à 2022 nous créerons un spectacle sur le procès d'Eichmann.

Nombre de spectateurs en 2019 (ou 2018/19) : /

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure : /**Surface de la scène : /****Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :**

Dont aide MC : /

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets, orientation future : (cf. projets particuliers)**Difficultés, problèmes : /****Remarques, suggestions : /**

3.18. Canopée Produktion asbl.

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif : **Canopée Produktion asbl.**
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Tessy Fritz

Adresse : 4, rue Vauban, L-2663 Luxembourg

Contact : contact@canopee-asbl.com ; +352 691 860 185

Site web : www.canopee-asbl.com

Année de la constitution et bref historique :

Année de constitution en 2015 au Luxembourg. Auparavant, Canopée était un collectif d'artistes indépendants et multiculturels ayant son siège à Berlin, réalisant des projets dans le domaine du théâtre, de la performance et du film à budgets très limités. Un changement du lieu de résidence et de création vers le Luxembourg de deux membres fondateurs de ce collectif a donné naissance, en 2015, à 'Canopée Produktion' sous forme d'association sans but lucratif.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation : Tessy Fritz

Programmation avec note d'intention artistique :

Canopée Asbl. a comme objectif la réalisation et la diffusion d'événements culturels, de spectacles vivants et d'œuvres audiovisuelles. Elle gère également une Résidence pour artistes. Cette association favorise l'implication d'acteurs d'horizons socio-culturels et professionnels différents en vue de stimuler la créativité des participants et de contribuer à créer du lien social. Différentes activités culturelles et artistiques sont animées au sein de son siège, abrité dans une maison individuelle au Pfaffenthal en ville de Luxembourg. Les membres et artistes associés sont persuadés que le monde sans art est voué à sombrer dans la barbarie, ce que l'histoire a révélé à de multiples reprises. Nous croyons aux vertus du questionnement des citoyens et de l'affect que peuvent susciter les manifestations artistiques.

Nombre de productions/créations en 2019 :

Canopée a initié respectivement réalisé 6 projets :

- 1 résidence d'artistes au siège
- 1 coproduction de théâtre avec Opderschmelz, '*Le Gardien*' de Harold Pinter (représentations (opderschmelz) et diffusion (CAPE et Théâtre d'Esch) en 2020)
- 1 programme d'éducation culturelle (Lycée Maryse Basié Hayange, France)
- 1 événement socio-culturel au siège (Fête du jardin)
- 2 films (1 première diffusion des 'Borderlovers' et 1 production en cours 'Dany Cage')

Langues : luxembourgeois, français, allemand

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : 1

Hors les murs : 5

Reprises : 2 en 2020

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

- 1 résidence d'artistes au siège
- 1 programme d'éducation culturelle (Lycée Maryse Basatié Hayange)
- 12 ateliers de sensibilisation à la pratique théâtrale / improvisation et mouvement corporel dans
- Partenariat avec le CIGL Esch, association qui engage des chômeurs de longue durée, pour la construction de certains éléments du décor du 'Gardien'. Ateliers théâtre avec les salariés.
- 1 événement socio-culturel au siège (Fête du jardin)

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : /

Nombre de spectateurs en 2019 : 300

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

En 2019 : 150.000€

Dont aide Commune : 900€

Projets, orientation future :

Projets 2020 :

- Coproduction '*Le Gardien*' de Harold Pinter, 27 et 28 février et 2 mars 2020 à Dudelange, 5+ 6 mars au CAPE, 8 + 9 octobre au Théâtre d'Esch
- Programme d'éducation culturelle au Lycée Maryse Bastié, jusqu'en décembre, représentation '*Roulez Jeunesse*' les 16 et 20 mars à Hayange
- Fête du jardin, en collaboration avec EquiGaart asbl, dans le cadre des festivités '25 ans Stad Lëtzebuerg Patrimoine mondial de l'UNESCO' → reportée à 2021
- Postproduction film 'Borderlovers' et 'diffusion'
- Développement résidences pour artistes
- Agrandissement du potager bio
- Mise en voix et en espace 'Inconnu à cette adresse' de Kressmann, avec François Baldassare et Olivier Baume, LMB Hayange, décembre 2020
- Gestion crise covid-19

Perspectives 2021 :

- RDV théâtral du Carré Blanc, Fonds de Kirchberg, hors les murs – programmé pour 2020, reporté en 2021
- Production film documentaire '*Dany Cage*', Carte Blanche, Film Fonds
- Production film fiction '*Endstatioun*', Carte Blanche, Film Fonds, 2021-2022
- Au Jardin de la Canopée, projet participatif avec les résidents du quartier Pfaffenthal (programmé pour 2020, reporté en 2021)
- Diffusion production théâtrale '*Le Gardien*'

Difficultés, problèmes :

Incertitude générale pour la création à cause du covid

Embouteillage dans les programmations des théâtres à cause du covid

Problème de stockage des décors

Besoin de salle de répétition

Manque de réseau professionnel pour la diffusion des productions des arts du spectacle

Besoin d'avis juridique pour établissement de contrats de production, de prestation de service, de diffusion au niveau national et international

Difficultés pour engager des intermittents du spectacle d'autres pays (surtout France), incompatibilité des statuts et régimes fiscaux entre les pays.

3.19. Dadofonic – Coopérative-atelier protégé

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif : **Dadofonic – Coopérative-atelier protégé**
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Catherine Mannard

Adresse : Ligue HMC 82, route d'Arlon L-8311 Capellen

Contact : direction-secretariat@ligue-hmc.lu

Site web : www.dodofonic.lu

Année de la constitution et bref historique :

2010 : douze jeunes intéressés, choisis en vue d'une demande d'un atelier protégé ; accord du Ministère du Travail. Le but est de stimuler des talents artistiques de personnes en situation de handicap mental en vue de théâtrales et de performances du mouvement (danse), des activités professionnelles de la Ligue HMC Coopérative avec le statut de salarié handicapé.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Manuela Lages, assistante sociale, coordinatrice

Encadrement : Jessica Renard, éducatrice

Gilles Seyler, pédagogue de théâtre

Gary Wirth, éducateur

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration :

Président : Norbert Ewen

Vice-président : Roland Gengler

Trésorier : Fernand Reuter

Membres : 12 personnes

(Luxembourgeois : 15 non-Lux. : / hommes : 10 femmes : 5)

Responsables de l'administration :

2-3 personnes

Equipe technique : /

Programmation avec note d'intention artistique :

« Les capacités artistiques des personnes en situation de handicap doivent être exploitées, non seulement comme un loisir mais comme une activité professionnelle à part entière. Ainsi, les acteurs pourront développer leurs capacités innées et les rendre publiques afin de trouver leur place dans le monde du travail et de l'art. Il est important que le travail de la personne en situation de handicap peut apporter de réelles potentialités d'innovation culturelle et artistique... » (Brochure 50e anniversaire de la Ligue HMC). Les responsables ont choisi la voie du théâtre du mouvement et du théâtre d'objets, liés à des éléments de cirque. En guise de préparation, un travail quotidien est exigé : entraînement, visites de représentations théâtrales, d'expos, workshops (notamment à la Kufa) : peindre, écrire, etc.

Nombre de productions/créations en 2019 :

En restructuration. En général une production par an et des reprises.

Langues :

Luxembourgeois. Les spectacles sont surtout basés sur le mouvement, sans paroles.

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : /

Hors les murs : /

Avec des Théâtres luxembourgeois : TNL, Kinneksbond, Mierscher Kulturhaus

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : 1 par an

Ventes : /

Coréalizations : /

Collaborations (nature) : /

Spectacles invités : /

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années :

En général 1 par an, Théâtre en salle, théâtre de rue, cirque.

Participation à des festivals au Luxembourg:

En 2017 au Theaterfestival

Participation à des festivals à l'étranger:

Recklinghausen Fringe, Grenzgänger Munich (2017), Fest. Kaiserlautern (2018)

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Participation à des projets du Ministère de la Famille projets d'inclusion et de sensibilisation

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : /**Nombre de spectateurs en 2019 (ou 2018/19) :**

Difficile à quantifier, notamment à cause des spectacles de rue

Taux de fréquentation : /**Equipement/infrastructure : /****Surface de la scène : /****Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :**

Ministère du Travail 18.670 € par an et par l'équivalent temps plein de salarié en sit. De Handicap ;
pour Dadofonic : 242.710 €

Via Coopérative : 3.000 € (2019)

ADEM : 360.000 € pour prise en charge des frais de salaires des personnes en sit. handicap

Dont aide MC : /

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : Œuvre Grand-Duchesse Charlotte : 15.000 € ;

Fondation Léa Sinner : 10.000 €

Projets, orientation future :

Oct. 2020 : Projet de film Motion Picture : rétrospective de l'histoire du cinéma, projet de danse

2021 : spectacle de théâtre

Difficultés, problèmes :

Reconnaissance professionnelle

Il s'agit d'une coopérative, non d'une asbl.

Remarques, suggestions :

Une collaboration avec le MC et celui de l'Education nationale

Contact pris avec Cube et opderschmelz

3.20. Den Theater.lu

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif : **Den Theater.lu**
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Claude Fritz, directeur artistique

Adresse : 9, rue Marcel Reuland L-2426 Luxembourg

Contact : info@dentheater.lu

Site web : www.dentheater.lu

Année de la constitution et bref historique :

2006

Dans le cadre de la propagation de la langue luxembourgeoise, le but est de monter des textes d'auteurs luxembourgeois et de traductions en luxembourgeois d'auteurs anglais, français, américains... ainsi que de jouer devant un large public. On jouait d'abord au Théâtre des Capucins, puis à travers le pays. 2018/19 : le collectif est en restructuration.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : semi-professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Les personnes ayant une fonction (président, vice-président) au sein du comité

Responsables des relations publiques : /

Membres du Comité :

Président : Pierre Bodry

Vice-président : Marcel Hamilius

Secrétaire : Paulette Krell

Trésorière : Danielle Wenner

Membres : Marguy Bodry, Claude Fritz, Renée Ott

(Luxembourgeois : 7 non-Lux. : / hommes : 3 femmes : 4)

Responsables de l'administration :

Pierre Bodry, Claude Fritz, Paulette Krell

Equipe technique :

Jean Krippeler, éclairagiste

Engagement d'une firme par spectacle

Programmation avec note d'intention artistique :

Mettre l'accent sur les auteurs luxembourgeois ou étrangers (en traduction lux.) encore en vie et sur la comédie qui fait rire mais aussi réfléchir.

Nombre de productions/créations en 2018 : 3

Langues : luxembourgeois

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : /
Hors les murs : /
Avec des Théâtres luxembourgeois : /
Avec des Théâtres étrangers : /
Reprises : /
Ventes: /
Coréalisations : /
Collaborations (nature) : /
Spectacles invités: /

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années : 2 en général

Participation à des festivals au Luxembourg : /
Participation à des festivals à l'étranger: /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) : /

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : /

Nombre de spectateurs en 2018 : 1010
Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure :
Éléments de décor stockés

Surface de la scène : /

Budget 2017 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Dont aide MC : 8.000 €

Commune : 28.000 €

Focuna : 5.500 €

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat)

Recettes : 84.572,66 € (sans subside MC, avec subsides de Commune et Focuna)

Dépenses : 98.545,61 €

Solde déficitaire : 13.972,95 €

Projets, orientation future :

A partir de 2020 : l'accent mis sur des auteurs classiques luxembourgeois (M. Reuland, B. Weber)

2020 : pièce de Raoul Biltgen en coproduction avec le TNL, travailler avec des professionnels : Marja-Leena Junker met en scène un texte de R. Biltgen.

Difficultés, problèmes :

Difficultés budgétaires à partir de 2015 ; déficit en 2018/19

Remarques, suggestions : /

3.21. Fundamental asbl.

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif : **Fundamental asbl.**
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Steve Karier

Adresse : 49, rue N.S. Pierret L-2335Luxembourg

Contact : info@fundamental.lu

Site web : www.fundamental.lu

Année de la constitution et bref historique :

2009

Le Fundamental fut fondé pour organiser au Luxembourg un festival du monodrame qui a lieu chaque année en juin. Le festival, international, réunissant des artistes d'une dizaine de pays, s'implique dans la création politiquement engagée. Créer, produire et promouvoir des pièces de théâtre 'seul en scène'. Depuis 2011, par le biais de la Journée jeune création monodramatique, devenue Monolabo, il offre une plateforme pour jeunes artistes luxembourgeois et immigrants émergents.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Steve Karier, directeur

Florence Bécanne, administratrice

Daliah Kentges, logistique, accueil

Sarah Rock, dramaturgie, conseillère artistique, communication

Responsables des relations publiques :

Sarah Rock

Membres du Conseil d'administration :

Président : Steve Karier

Vice-présidente : Diane Heirend

Secrétaire : Rosario Grasso

Trésorier : Paul Wagener

(Luxembourgeois : 3 non-Lux. : 1 hommes : 3 femmes : 1)

Responsables de l'administration :

Florence Bécanne et Steve Karier

Equipe technique :

Responsable : Karl Humbug

Programmation avec note d'intention artistique :

Les projets écrits par les performers sont les bienvenus. Une performance, avec une ou deux personnes (un comédien et un musicien par exemple) sur scène, peut être soutenue par beaucoup d'autres personnes ; l'intervention principale a lieu avec l'artiste/les artistes sur scène et le public. Le monologue est une forme multidisciplinaire.

Nombre de productions/créations en 2019 : 12 créations

Langues :

Français, allemand, anglais, luxembourgeoise C'est le seul festival à 4 langues.

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre (Banannefabrik) : 12

Hors les murs : /

Avec des Théâtres luxembourgeois : parfois

Avec des Théâtres étrangers : souvent

Reprises : /

Ventes : oui

Coréalisations: /

Collaborations (nature) : oui, souvent entre artistes

Spectacles invités en 2019 : 4 (sur 16)

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années :

Tendance ascendante

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : oui, à l'échelle mondiale

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Le Monolabo s'étend sur plusieurs jours en 2020.

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) :

75 places à la Banannefabrik

Nombre de spectateurs en 2019 : 1.200

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure :

Location de la salle Banannefabrik (18.849,03 € pour salle et technique)

Surface de la scène : env. 130 m²

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Recettes : 8.242,19 €

Dépenses : 104.330,77 €

Dont aide MC : 40.000 €

Commune : 38.000 €

Focuna : 5.000 €

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) :

Fondation Indépendance : 5.000 € ; Total : 2.500 € ; Lemon Tree Services : 2.500 €;

Sponsors : 7.500 €

Projets, orientation future :

Continuité

L'aide à la jeune création est à favoriser, de même que les coopérations et les échanges avec d'autres festivals.

Difficultés, problèmes :

Problèmes budgétaires (180.000 € : situation idéale). Diverses possibilités sont à envisager.

Remarques, suggestions :

Si possible, pas de recouvrements de dates avec le talentLab.

3.22. PROJETEN

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif du bureau de créations pluridisciplinaires : **PROJETEN, bureau de création pluridisciplinaire**
- C. Centre culturel pluridisciplinaire : **PROJETEN, bureau de création**

Direction : Stéphane Ghislain Roussel

Adresse : 34 rue du Baumbusch, L-8213 Mamer

Contact : Eloïse Brianceau-Roch - coordination@projeten.eu ; 00336 50 57 38 63

Site web : www.projeten.eu

Année de la constitution et bref historique :

Créée en mai 2012 par Stéphane Ghislain Roussel, PROJETEN (anciennement Compagnie Ghislain Roussel) s'est fixé comme projet artistique la création de formes croisant de manière innovante et radicale les différentes disciplines artistiques sur la scène, dans des lieux muséaux ou des maisons d'opéra, en s'attachant particulièrement aux rapports entre la musique, l'image et le texte dans leurs interactions avec le corps.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : Professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Stéphane Ghislain Roussel (programmation)

Eloïse Brianceau-Roch (organisation)

Responsables des relations publiques :

Eloïse Brianceau-Roch

Membres du Conseil d'administration :

Pascal Roussel (président)

Marie Brossas (trésorière)

Edith Bertholet (secrétaire générale)

François Roussel (comptable bénévole)

(Luxembourgeois ou basés à Luxembourg : 3 non-Lux. : 1 hommes : 2 femmes : 2)

Responsables de l'administration :

Eloïse Brianceau-Roch

Equipe technique :

Prestataires extérieurs

Programmation avec note d'intention artistique :

À l'image de la formation et du parcours professionnel de Stéphane Ghislain Roussel (violoniste et musicologue de formation et chercheur, commissaire d'expositions et dramaturge) les créations portées par PROJETEN proposent un questionnement sur le pouvoir de représentation et son rapport à l'œuvre d'art totale, notamment à travers l'opéra. Notre relation aux écosystèmes, à ses métamorphoses et les sensibilités émergentes qui s'élèvent, constituent un nouvel axe central de PROJETEN.

Parallèlement à ce cheminement artistique, une priorité fixée par notre bureau de création est la diffusion de ses spectacles et propositions artistiques, permettant ainsi à travers l'exportation et les reprises, le déploiement de la création autant que le rayonnement de la culture luxembourgeoise sur la scène internationale.

Nombre de productions/créations en 2019 : 2

Langues : luxembourgeois, français, anglais, allemand, italien
(en général car en 2019, il s'agissait de deux spectacles sans texte)

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : /

Hors les murs : /

Avec des Théâtres luxembourgeois : 2 (pour l'année 2019) dont 1 avec des Théâtres étrangers

Reprises : /

Ventes : /

Coréalisations : /

Collaborations (nature) : /

Spectacles invités : /

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années :

2015 : 1 ; 2016 : 3 ; 2017 : 1 ; 2018 : 2 ; 2019 : 2 (NB : Ne sont indiquées que les créations produites ou co-produites par la structure, pas les créations du DA SGRoussel entièrement portées par d'autres structures).

Participation à des festivals au Luxembourg (en 2019) : Luxembourg Art Week

Participation à des festivals à l'étranger : Biennale Arts et Sciences FACTS 2019 (université de Bordeaux, France)

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

En 2019 :

- Résidence à l'Espace Mendès France, Poitiers ; Résidence à l'Université de Bordeaux ; Résidence au Théâtre des Quatre Saisons, Gradignan.

En 2020:

- Projet online uniquement en février 2020, 02022020 de Lam Lai, plateforme de 24h de performances couvrant tous les fuseaux horaires dans le monde.
- Résidence à la Friche Belle de Mai de Marseille - France (Compagnie La Zouze) en juillet 2020.
- Lauréat de la Bourse de résidence de l'Academia Belgica à Rome (octobre-novembre 2020).
- (Deux projets de résidence pour 2021 (Fondation Michalsky - Suisse (sous réserve) Bibliothèque Andréas Züst - Suisse (sous réserve).

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : /

Nombre de spectateurs en 2019 (ou 2018/19) : /

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure : /

Surface de la scène : /

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

2018 Global : 26.309,79 €

Dont aide MC : 15.000 €

Commune : /

Focuna : 4.700 €

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) Fondation Indépendance : /

2019 Global : 75.776,60 €

Dont aide MC : 20.000 € + 18.000 €

Commune : /

Focuna : 25.000 €

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) Fondation Indépendance : 2.000 €

Projets, orientation future :

- Projet Arts et sciences en cours de création (prévue à Saint-Nazaire, France, en avril 2021)
- Projet Land Art créé dans le cadre du festival « Water Walls » (Luxembourg, 2021)
- Projet d'une nouvelle écriture scénique traitant de l'écologie (création au Théâtre du Centaure en juin 2022)
- Actuellement en développement d'un laboratoire permaculturel au sein de PROJETEN (démarrage 2021)
- Actuellement en développement d'un label de la pluridisciplinarité au sein de PROJETEN (démarrage 2021)

Difficultés, problèmes :

Pas de problème particulier à signaler mais deux remarques, à mon sens, importantes :

- La diffusion, la prospective, la perspective et la finalisation de co-productions avec l'étranger demeurent un champ très complexe. Les lieux sont de plus en plus frileux à s'engager auprès d'artistes qui ne sont pas des « valeurs sûres » et de moins en moins courageux à s'intéresser à des formes innovantes et originales sauf lorsqu'elles sont portées par des artistes reconnus mondialement (et encore - même pour elles/eux les choses sont plus compliquées qu'avant). Travailler à l'international demande à redoubler/tripler d'efforts et nécessite un soutien accru pour des compagnies ou bureaux de créations comme PROJETEN (une petite structure ne faisant pas ou peu le poids). La question de la diffusion se pose dès l'élaboration du projet, pas après la première.
- Par ailleurs, la question de la durabilité est un sujet absolument central. Il n'est à mon sens plus concevable de créer un spectacle au G.-D. du Luxembourg pour qu'il soit joué entre 2 fois (pour le pire des cas) et 15 fois (dans le meilleur). Il faut impérativement établir une nouvelle dynamique de production qui permette aux nouvelles créations de s'épanouir et d'être présenté aux plus grands nombres et ce, sur une temporalité étendue, favorisant la maturation du spectacle, la communication et donc une forme de « rentabilité » (terme qui me semble délicat mais qui met en relief la question des apports financiers.) La course à la surproduction n'est plus acceptable (et c'est notamment ce que la crise sanitaire actuelle doit nous apprendre).

3.23. Compagnie du Grand Boube asbl.

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif : **Compagnie du Grand Boube asbl.**
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Mani Muller et Bach-Lan Lê-Bà Thi

Adresse : 71, rue du Cimetière L-1338 Luxembourg

Contact : info@grandboube.com

Site web : www.grandboube.com

Année de la constitution et bref historique :

2007 : Carole Lorang et Mani Muller ainsi que la comédienne Bach-Lan Lê-Bà Thi lancent, dans le cadre d'une association artistique, une série de projets de théâtre explorant la notion de l'univers intérieur dans un espace donné.

La Compagnie du Grand Boube travaille avec des artistes de diverses origines et cultures. Le nom de la compagnie fait allusion à l'enfance (racines de la création) et à l'inconscient personnel et collectif. D'autres comédiens et artistes, Peggy Wurth, Jérôme Varanfrain, ont rejoint la Compagnie.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Mani Muller, chargé de production et Bach-Lan Lê-Bà Thi, chargée des représentations

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration :

Président : Francis Schmit

Secrétaire : Nelly Wurth-Strotz

Trésorière : Pascale Lorang

Membres : Carole Lorang, Mani Muller

(Luxembourgeois : 5 non-Lux. : / hommes : 2 femmes : 3)

Responsables de l'administration : Mani Muller

Equipe technique : /

Programmation avec note d'intention artistique :

Elle se situe sur trois axes :

- Des créations (travail d'A à Z)
- Du théâtre documentaire, informatif : ex. *Success Story*. C'est un travail dans la durée (sur plusieurs années)
- Un volet pour enfants, souvent en collaboration avec les Rotondes : ex. *Frederick*, des concours, le projet Scènes à deux, des ateliers pour enfants

Nombre de productions/créations en 2019 : 2

Langues : français, allemand, luxembourgeois

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : /

Hors les murs : 1

Avec des Théâtres luxembourgeois : 1

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : /

Ventes : /

Coréalisations : /

Collaborations (nature) : /

Spectacles invités : /

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années :

Tendance ascendante (selon la convention de 2013/14) : 4 en général.

Projets dans la durée : pour 2 ans puis en tournée

Participation à des festivals au Luxembourg : /**Participation à des festivals à l'étranger: /****Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :**

Projet jeune public : *Du Trac au Tac*

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : /

Nombre de spectateurs en 2019 : 450 (Lux. et Belg.) pour *Du Trac au Tac* et 4200 (pour *Frederick*)

Taux de fréquentation : /**Equipement/infrastructure : /****Surface de la scène : /****Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :**

Dépenses, théâtre : 95.600 €

17.550 € : fonctionnement (5.600 € : matériel)

Recettes (tous projets) : 54.230 €

Dont aide MC : 52.500 €

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) :

SCRIPT: 3.920 € ; (forfait p.lycées) : 1.750 € ; Theaterfederatioun : 1.790 €

Projets, orientation future :

Accent mis sur la continuité : projets pour enfants, projets documentaires

Difficultés, problèmes : /**Remarques, suggestions : /****Plan de développement culturel**

3.24. Ici & maintenant

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif : **Ici & maintenant**
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Joël Delsaut

Adresse : 120, rue Victor Hugo L-4141 Esch/Alzette

Contact : info@icietmaintenant.lu

Site web : www.icietmaintenant.lu

Année de la constitution et bref historique :

2012

2012 : le but de la compagnie : des créations contemporaines en français. Comme la compagnie ne dispose pas de salle fixe, il faut trouver des partenariats. Siège à Walferdange.

2014 : nouveau siège à Esch/Alzette

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsable de la programmation et de l'organisation :

Joël Delsaut

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration :

Président : Daniel Plier

Secrétaire : Florence Dombret

Trésorière : Sandrine Devaux-Guivarch

Membres : Caty Baccega, Valérie Bodson, Frédéric Frenay, Valérie Geoffrion, Karin Liviero, Eva Paulin, Aïcha Rapsaet, Guy Robert, Franck Sasonoff

(Luxembourgeois : 3 non-Lux. : 9 hommes : 4 femmes : 8)

Responsable de l'administration :

Joël Delsaut

Equipe technique : /

Un éclairagiste est engagé.

Programmation avec note d'intention artistique :

Choix d'auteurs contemporains pas ou peu connus dans le but de faire découvrir des textes. Textes de préférence en français.

Nombre de productions/créations en 2019 : 1

Langue : française

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre: /

Hors les murs : 1

Avec des Théâtres luxembourgeois : 1

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : /

Ventes : /

Coréalisations : /

Collaborations (nature): /

Spectacles invités : /

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années : 1 (une année : 2)

Participation à des festivals au Luxembourg : Monodrama Festival

Participation à des festivals à l'étranger : /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) : /

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : /

Nombre de spectateurs en 2019 : 120

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure : /

Surface de la scène : /

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Dont aide MC : 3.000 €

Commune : /

Focuna : 3.000 €

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Recettes : 21.438,67 €

Dépenses : 20.882,67 €

La moitié provient de coréalisations avec des théâtres de Metz et Châlons.

Projets, orientation future :

Coproduction avec le Théâtre du Centaure pour *Jackie* en 2020

Projets en gestation avec des théâtres luxembourgeois

Difficultés, problèmes :

Il faut pour chaque demande redonner les mêmes justifications, le travail réalisé n'est pas pris en compte. Manque de lieu fixe.

Remarques, suggestions : /

3.25. Independent Little Lies (ILL) asbl.

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif : **Independent Little Lies (ILL) asbl.**
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Sandy Artuso

Adresse : B.P.13 L-4001 Esch/Alzette ; Siège social : 9, rue Victor Ewen L-4113 Esch/Alzette

Contact : contact@ill.lu

Site web : www.ill.lu

Année de la constitution et bref historique :

1995

Collectif théâtral interdisciplinaire qui réunit gens de théâtre, artistes, pédagogues et passionnés de l'art. Le choix porte sur des sujets contemporains et sociaux.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Jill Christophe, Claire Wagener, coordination générale

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration :

Présidente : Sandy Artuso

Vice-présidente : Jill Christophe

Secrétaire : Frédérique Colling

Trésorier : Jacques Schiltz

Membres du comité : Angélique Arnould, Elisa Baiocchi, Marc Baum, Linda Bonvini, Catherine Elsen, Max Lamesch, Rosalie Maes, Sally Merres, Elsa Rauchs, Sam Reinard, Paul Schumacher, Gilles Seyler, Anne Simon, Claire Thill, Claire Wagener

(Luxembourgeois : 19 non-Lux. : / hommes : 6 femmes : 13)

Responsables de l'administration :

1 employée à 8hrs/sem. (depuis 4/2019)

Jill Christophe, coordinatrice générale à 12hrs/sem., Claire Wagener, assistante à 8hrs/sem.

Equipe technique : /

Programmation avec note d'intention artistique :

La programmation artistique est très variée : spectacles de théâtre, de danse, de musique ainsi que des créations interdisciplinaires unissant toutes les activités du spectacle vivant. Les enjeux sociétaux et politiques comme la question du genre ont une place particulière dans la programmation (ex. Festival Queer Little Lies et la création Footnotes). Le volet pédagogique et participatif est représenté par le projet Biergerbühn.

Nombre de productions/créations en 2019 : 3

Langues : allemand, anglais, français, luxembourgeois.

Coproductions :

Hors les murs : 4

Avec des Théâtres luxembourgeois : 4

Avec des Théâtres étrangers : /

Lecture, installation, vidéo, danse

Reprises : 1

Ventes: /

Coréalisations : /

Collaborations (nature) : /

Spectacles invités : /

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années :

2-4 grandes productions ; depuis 2017/18 : reprises et projets qui évoluent dans le temps ainsi que divers projets plus petits

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

ILL Résidence 2019 (chaque année, un artiste)

Programme d'encadrement (ateliers,...) pour spectacles

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : /

Nombre de spectateurs en 2019 : 1881

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure : /

Surface de la scène : /

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Recettes : 183.800 €

Dépenses : 183.800 €

Dont aide MC : 35.000 €

Commune : 35.000 €

Focuna : 5.000 €

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat)

Projets, orientation future :

Notre orientation future est axée sur le volet de diffusion internationale des spectacles avec une adaptation du format de certaines créations pour des festivals à l'étranger. Mise en place d'une résidence internationale. Prolongation du projet Biergerbühn et ancrage du collectif à Esch/Alzette (salle de répétition), Participation à diverses manifestations (Nuit de la Culture,...)

Difficultés, problèmes :

Pour financer les projets ILL, on a souvent recours à des partenaires, coproductions : difficultés au

niveau de l'organisation, de la communication et des apports financiers. Beaucoup de questions administratives n'ont pas de cadre légal défini.

Remarques, suggestions : /

3.26. Kaleidoskop Theater

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) : **Kaleidoskop Theater**
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Jean-Paul Maes, directeur artistique

Adresse : Château de Bettembourg, 13, rue du Château L-3217 Bettembourg

Contact : info@kaleidoskop.lu

Site web : www.kaleidoskop.lu

Année de la constitution et bref historique :

2012

La création en 1999 de l'APTC (Association pour la promotion du théâtre contemporain) fut l'étape préliminaire.

2012 : choix du nom Kaleidoskop Theater. La structure fixe fut établie pendant un an à la Schongfabrik.

2013 : siège au Château de Bettembourg

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Jean-Paul Maes et Sascha Dahm, free lance pour la dramaturgie

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration :

Président : Jean-Paul Maes

Secrétaire : Laurent Derkum

Trésorière : Nadine Cruchten

Membres : Silvia Brescia, Marie-Josée Cruchten, Pit Hoerold, Marc Mayer, Timo Wagner, Joëlle Weis (Luxembourgeois : 8 non-Lux. : 1 hommes : 5 femmes : 4)

Responsables de l'administration :

Jean-Paul Maes, Laurent Derkum, Nadine Cruchten

Equipe technique :

Roland Jakobi

Programmation avec note d'intention artistique :

L'accent est mis sur le contemporain et le classique (Literaturtheater).

Un ou deux auteurs, luxembourgeois ou étrangers, sont choisis par an.

Des lectures de textes ont lieu à la librairie de Bettembourg.

Nombre de productions/créations en 2019 : 4

Langues : allemand, luxembourgeois

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : /
Hors les murs : /
Avec des Théâtres étrangers : /
Avec des Théâtres luxembourgeois : Peu de coproductions ont eu lieu les années précédentes.
Reprises : 1
Ventes : / (rarement les années précédentes)
Coréalizations : /
Collaborations (nature) : /
Spectacles invités : /

Evolution du nombre des productions/créations les cinq dernières années : 4 par an

Participation à des festivals au Luxembourg : /

Participation à des festivals à l'étranger : /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) : /

Capacité de la salle (nombre de places) : 130-150 (selon la disposition des chaises)

Nombre de spectateurs en 2019 : 907

Taux d'occupation : /

Equipement/infrastructure :

Sono, éclairage, matériel adapté selon le spectacle

Surface de la scène : 11 x 6 m

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

60.000 €

Dont aide MC : /

Commune: /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Recettes : 16.210 €

Projets, orientation future :

Dans la continuité en général

2021 : coproduction Mierscher Kulturhaus/Cube 521 : adaptation théâtrale d'un roman de Roland Meyer. Pour 2021, au Centre culturel de Huncherange, nous avons l'idée de faire un spectacle à partir de témoignages de personnes dans la gare de Bettembourg.

Difficultés, problèmes :

Nous aurions besoin d'une demi-tâche pour l'administration.

Remarques, suggestions : /

3.27. Kopla Bunz asbl

A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :

B. Nom de la compagnie/du collectif : **Kopla Bunz asbl**

C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : n.r.

Adresse : 16, rue Godchaux L-1634 Luxembourg

Contact : info@koplabunz.com tel: 26440786

Site web : www.koplabunz.co

Année de la constitution et bref historique :

2016

Kopla Bunz asbl est une association sans but lucratif créée le 7 juillet 2016 par Anaïs Lorentz, Jean Bermes et Ela Baumann, avec pour objectif la création, la production et la diffusion artistique sous toutes ses différentes formes et ceci au Luxembourg et à l'étranger.

L'association est membre de l'Assitej Luxembourg en 2020. L'association est également membre du Junge Ohren Netzwerk depuis 2019 et de l'Inthega depuis 2018.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Ela Baumann

Jean Bermes

Dagmar Weitze

Giovanni Zazzera

Responsables des relations publiques :

Julia Oszielscak, booking@koplabunz.com

Membres du Conseil d'administration/du Comité :

DaniEla Baumann, trésorière

Jean Bermes, secrétaire

Anaïs Lorentz

Yves Maurer, président

Dagmar Weitze

Giovanni Zazzera

(Luxembourgeois : 5 non-Lux. : 1 hommes : 3 femmes : 3)

Responsables de l'administration :

Emile Deutsch, office@koplabunz.com

Equipe technique :

Changeante

Programmation avec note d'intention artistique :

Kopla Bunz est une plateforme pour tout type de dialogue entre musique, danse, théâtre et beaux-arts. L'association s'est fixé comme projet artistique la production et la promotion des spectacles en explorant les connexions et synergies entre les différents arts de la scène et les arts visuels. L'accent est mis sur la promotion de la musique et de la danse (Musik- und Tanzvermittlung) auprès d'un public de tout âge. En outre, l'association explore la réinterprétation des pratiques de représentations traditionnelles des arts vivants.

Une priorité fixée par l'association est la promotion de la collaboration pluridisciplinaire entre artistes luxembourgeois et étrangers par différentes productions et coproductions ainsi que par le projet KopLabo.

Nombre de productions/créations en 2019 : créations 2

Reprises : 2

Ventes :

Coréalisations : 1

Collaborations (nature) : 1

Spectacles invités : 0

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années : 2 par année

Participation à des festivals au Luxembourg: /

Participation à des festivals à l'étranger: Berlin, purple Tanzfestival

Nombre de spectateurs en 2019 :

Titel Ort Zuschauer

24.01.2019 10:00 A,B,Zeh Purple festival Berlin 141
24.01.2019 12:30 A,B,Zeh Purple festival Berlin 87
25.01.2019 10:00 A,B,Zeh Purple festival Berlin 119
31.01.2019 Fenrir -de Risewollef Kufa Esch annulée
01.02.2019 Fenrir -de Risewollef Kufa Esch annulée
03.02.2019 18:00 Nain porte quoi? Cube521 Marnach 28
14.03.2019 20:00 encore-bis-zugabe Stued Theater Grevenmacher 48
15.03.2019 20:00 encore-bis-zugabe Stued Theater Grevenmacher 27
28.03.2019 10:00 Müllerin Mierscher Kulturhaus 98
28.03.2019 14:30 Müllerin Mierscher Kulturhaus 42
29.03.2019 10:00 Müllerin Mierscher Kulturhaus 80
06.04.2019 15:00 Müllerin Wiener Konzerthaus 319
06.04.2019 17:00 Müllerin Wiener Konzerthaus 215
07.04.2019 11:00 Müllerin Wiener Konzerthaus 304
07.04.2019 15:00 Müllerin Wiener Konzerthaus 311
26.04.2019 10:00 Müllerin Kulturhaus Niederaanven 82
28.04.2019 15:00 Müllerin Kulturhaus Niederaanven 16
05.06.2019 20:00 Until you fall PREMIERE Mierscher Kulturhaus 87
06.06.2019 20:00 Until you fall Mierscher Kulturhaus 45
08.11.2019 17:00 Until you fall Théâtre Esch-sur-Alzette 121
09.11.2019 10:15 Until you fall Théâtre Esch-sur-Alzette annulée
04.12.2019 20:00 Opus Lunae (rendu de résidence) Conservatoire Eric Satie Bagnolet 148
Total 19 Vorstellungen 8 Spielstätten 2318

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

2019 : 113 323,40 €

Dont aide MC : 4500 €

Commune : /

Focuna : 5867,4 €

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Œuvre G-D Charlotte: 26100 €

Fondation indépendance: 5500 €

Trois C-L : 10000 €

Coproducteurs: 29900 €

Ventes: 21887 €

Projets, orientation future :

Die Konvention von Kulturministerium ab dem Jahr 2020, hat der asbl ermöglicht die Professionalisierung im administrativen Bereich voranzutreiben, sowie eine gewisse Planungssicherheit bei der Vorbereitung der künstlerischen Projekte zu haben.

Difficultés, problèmes : /

Remarques, suggestions : /

3.28. MASKÉNADA

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif : **MASKÉNADA**
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Tammy Reichling

Adresse : Bananefabrik 12, rue du Puits L2355 Luxembourg

Contact : info@maskenada.lu ; tammy@maskenada.lu

Site web : www.maskenada.lu

Année de la constitution et bref historique :

1995

Depuis sa constitution en 1995 le collectif artistique propose des projets culturels novateurs, combinant qualité, popularité et expérimentation. Il se compose d'artistes indépendants de plusieurs domaines : théâtre, musique, film, danse, performance, mélangeant souvent quelques domaines. Nomade, le collectif n'a pas de lieu fixe.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation 2019 :

Misch Feinen, président

Robert Cloos, trésorier

Clod Thommes, secrétaire

Luisa Bevilacqua, Gianfranco Celestino, Piera Jovic

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration/du Comité (à partir de septembre 2020):

Présidente : Tammy Reichling

Secrétaire : Mirka Costanzi

Trésorière : Piera Jovic

Membres : Alexandra Bentz, Luisa Bevilacqua, Jean-Claude Hennes
(Luxembourgeois : non-Lux. : hommes : 1 femmes : 5)

Responsables de l'administration :

Dani Jung (2014-2019)

Christelle Duval, chargée de direction 15/01-15/07/2020

Equipe technique : /

Programmation avec note d'intention artistique :

- Productions pluridisciplinaires, créées en vue du lieu (in situ)
- Mélange des styles et des langues
- Lieu : caractère nomade

Nombre de productions/créations en 2019 : 4 (théâtre)

Langues : allemand, français, luxembourgeois

Coproductions/collaborations :

Dans la salle du Théâtre : /

Hors les murs : 2

Avec des Théâtres luxembourgeois : 2

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : 2 (322 spectateurs)

Ventes : /

Coréalisations : /

Collaborations (nature) : /

Spectacles invités : /

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années : 2-3 (théâtre)

Participation à des festivals au Luxembourg: /

Participation à des festivals à l'étranger: /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Résidences d'artistes (1-2 semaines) pour 'Kaz am Sak'

Spectacles jeune public : Klammskrieg

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : /

Nombre de spectateurs en 2019 : 668 théâtre (+ 322 pour reprises théâtre)

Taux de fréquentation: /

Equipement/infrastructure : /

Surface de la scène : /

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Débit : 113.540,87 €

Crédit : 69.909,09 €

Dont aide MC : 115.000 € SCRIPT : 1.771,83 €

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) ; Cotisations membres : 825 € ;

Œuvres Gr. Duchesse Charlotte : 19.000 € ; autres subventions : 10.515 €

Projets, orientation future : cf. annexe

Difficultés, problèmes : cf. annexe

Remarques, suggestions : /

Plan de développement culturel

3.29. Openscreen asbl

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif :
- C. Centre culturel pluridisciplinaire : **Openscreen asbl**

Direction : Tanja Frank

Adresse : 92, rue de Strasbourg L-2561 Luxembourg

Contact : tanja@openscreen.lu

Site web : www.kappkino.lu ; www.openscreen.lu (en construction)

Année de la constitution et bref historique :

Openscreen A.s.b.l., est une association sans but lucratif créée le 31 juillet 2014 avec pour objectif la réalisation, la promotion et/ou la distribution d'œuvres audiovisuelles et artistiques et ceci au Luxembourg et à l'étranger. Le projet artistique de l'association est la diffusion, la production et l'édition d'œuvres d'artistes confirmés et non-confirmés de tout âge.

Diffusion :

L'association organise régulièrement des soirées cinématographiques, dénommées «Openscreen». Il s'agit d'un projet, créé en 2004 par Tanja Frank et Carlo Thiel, qui constitue une plateforme pour les mordus du cinéma pour montrer leurs œuvres filmées et pour leur permettre de se rencontrer et de discuter sur place, sur des lieux inconnus, non conventionnels et inattendus. En 2016, l'association a relancé le format KAPPKINO, conçu par Tanja Frank en 2008, qui est une écoute commune de pièces audio dans un environnement assombri soit en live ou en enregistrement.

Production :

Depuis 2017, l'association est active dans le domaine de la production avec ce même format KAPPKINO et a ainsi pu se construire une expertise dans le domaine de la conception, de la mise en place et de la distribution des pièces audio (Hörspiel) au niveau national et international. L'atout clef est la création originale du texte et de la bande-son spécialement conçue pour ce format donnant ainsi l'occasion aux artistes d'exercer leur art dans un environnement professionnel en équipe. L'association désire ainsi inciter les artistes à développer de nouvelles formes d'expression artistique.

Edition :

Le KAPPKINO existe aussi en enregistrement et est publié sur différents supports comme le vinyle ou en format digital (téléchargement). L'association est en train de créer un réseau national et international de distribution de produits, comme KAPPKINO.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Tanja Frank
Vessela Vencheva
Véronique Faber

Responsables des relations publiques :

Vessela Vencheva

Membres du Conseil d'administration/du Comité :

Alessandra Luciano, présidente

Carlo Thiel, secrétaire

Tim Meiers, trésorier

(Luxembourgeois : 2 non-Lux. : 1 hommes : 2 femmes : 1)

Responsables de l'administration :

Tanja Frank

Vessela Vencheva

Equipe technique :

Carlo Thiel

Nick Todorov

Programmation avec note d'intention artistique :

Puisque la situation actuelle ne permet plus de continuer nos activités habituelles, nous sommes en train de revoir notre façon de travailler et adapter nos activités à la situation actuelle. Nous ne pouvons pas encore communiquer en écrit sur ce volet.

Nombre de productions/créations en 2019 :

1. Tournée Kappkino 1: *Wou ginn Elteren nuets hin?*

2. Création: Kappkino 2: *Apoplexie*

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : /

Hors les murs : 1

Avec des Théâtres luxembourgeois : 1

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : 1

Ventes : /

Coréalisations : -

Collaborations (nature) : 2

Spectacles invités : -

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années :

4 depuis 2017 : *Da Lass, Kappkino 1, Kappkino 2, Kappkino, Geschicht ouni Baart*

Participation à des festivals au Luxembourg: /

Participation à des festivals à l'étranger: /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) : /

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : /

Nombre de spectateurs en 2019 (ou 2018/19) : 514

Equipement/infrastructure : /

Surface de la scène : /

Budget 2019 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

60.000€ dont 25.000€ pour Kappkino

Dont aide MC : 55%

Commune : /

Focuna : 10%

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : 35%

Projets, orientation future :

Nous allons davantage nous concentrer sur les productions audio.

Difficultés, problèmes :

Les tiroirs et catégorisations rigides dans les administrations

Remarques, suggestions :

Nous remercions le Ministère de la Culture de nous accorder une convention, qui nous permet de voyager entre ces différents tiroirs. Ainsi nous pouvons développer en toute sérénité de nouveaux formats et créer des nouvelles opportunités pour les artistes.

3.30. Richtung22 asbl

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif : **Richtung22 asbl**
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : /

Adresse : 9, Leedebaach L-7618 Larochette (Siege de l'asbl)

Contact : info@richtung22.org

Site web : richtung22.org

Année de la constitution et bref historique :

Richtung22 (R22) est un collectif de jeunes artistes créé en mars 2010 et déclaré comme association sans but lucratif le 24 septembre 2012. Constituée d'élèves volontaires à partir de 18 ans, jeunes professionnel·le·s débutant·e·s et principalement d'étudiant·e·s, le collectif a connu près de 120 membres, et compte aujourd'hui près de 40 membres actifs. Les buts à long terme de Richtung22 comprennent d'une part la représentation des intérêts des jeunes créateur·trice·s au Luxembourg et d'autre part la création pluridisciplinaire d'œuvre artistiques. Ces œuvres visent à initier et/ou élargir les discussions sociales grâce à l'art. À travers un travail sur des thèmes politiques, sociaux, et culturels, Richtung22 encourage l'activité et la participation de la société dans les procédés démocratiques.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : semi-professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation : /

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration/du Comité :

(Luxembourgeois : 10 non-Lux. : 2 hommes : 4 femmes : 8)

Responsables de l'administration : /

Equipe technique : /

Programmation avec note d'intention artistique :

Expo2020Dubai – The Happy End Of Democracy (Richtung22 2019) Zu Dubai steet 2020 eng Weltausstellung un, do däerf Lëtzebuerg natierlech net feelen. Fir och ee Stéck vum gëllene Steak ofzekeréie schécke mir eis cleverste Strategen an d'Wüst – an eben den Etienne. Spannend bleibt d'Fro op mir fir d'Rees an d'Emirater eis Moral doheem loosse mussen oder op mer vun Ufank un gue keng Moral haten.

Nombre de productions/créations en 2019 :

Une création de théâtre

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : /

Hors les murs : /

Avec des Théâtres luxembourgeois : 1

Reprises : 1 (jouée 5x au Théâtre du Centaure)

Ventes : /

Coréalizations : /

Collaborations (nature) : Théâtre du Centaure

Spectacles invités : /

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années :

Une création de théâtre chaque année.

Participation à des festivals au Luxembourg: NON

Participation à des festivals à l'étranger: NON

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Richtung22 a réalisé un grand nombre d'autres projets artistiques, notamment un long-métrage, des pièces radiophoniques, des happenings...

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : /

Nombre de spectateurs en 2019 (ou 2018/19) :

275 (Théâtre du Centaure)

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure : /

Surface de la scène : /

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

3.500 €

Dont aide MC : 0

Commune : 0

Focuna : 0

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets, orientation future :

2019 huet Richtung22 e Projet fir d'Kulturhauptstad Esch2022 agereecht – deen 2020 approvériert gouf. Domat gouf een Professionalisatiounsprozess ageleed an de Grupp huet sech ëmstrukturéiert.

Difficultés, problèmes :

2019 wor ee stabil Joer fir Richtung22, d.h. am Oflaf goufen et keng gréisser Problemer. Ingesamt/Strukturell huet sech awer de Problem gestallt, wéi et mëttel- a laangfristeg mam Grupp weidergoe soll. D'Perspektiven zu Lëtzebuerg si begrenzt, wann een als Grupp sech weiderentwéckele wëll amplaz als Einzelnen.

Remarques, suggestions :

Et gëtt keng systematesch Ennerstëtzung fir jonk Konschtschafender zu Lëtzebuerg, déi deem grouse Potential (ersiichtlech zB. un der Unzuel vu Studéierenden an de Konscht-Disziplinen) gerecht gëtt. Et gëtt och bis elo keng Interesseverriedung vu Jonken an de Sujet ass och net Deel vum Kulturentwécklungsplang. Am Kader vun den Diskussiounen ronderëm den Kulturentwécklungsplang

hate mir Pisten virgeluecht fir op dëser Thematik aktiv ze ginn, ë.a. mat engem Stipendien-Programm fir jonk Konschtschafender.

3.31. Schankemännchen asbl.

Adresse administrative: 5, rue de Rindschleiden L-8818 Grevels

Contact : info@schankemaennchen.lu ; Tel: 671 222 224

Site web: www.schankemaennchen.lu

Année de la constitution et bref historique:

1993 Fräiilichttheater

Schankemännchen - un personnage mythique de l'histoire de Grosbous - est le nom de la première pièce jouée à Grosbous Prommenhaff. Le spectacle fut lancé lors de l'ouverture du Centre culturel sur demande du Conseil communal. Tous les deux ans un spectacle est monté dans un décor historique, regroupant environ 80 artistes. A partir de 2013 et jusqu'en 2019, tous les deux ans a lieu un spectacle en salle pour enfants, joué par des enfants.

Statut: professionnel (Jemp Schuster) et amateur

Responsables de la programmation et de l'organisation: /

Les membres du Conseil d'administration:

Présidente: Christiane Thommes

Vice-président: Roger Gereke

Trésorier: Tom Ries

Secrétaire: Gaby Mack

Direction artistique: Jemp Schuster

Membres: Lydie Arendt, Désirée Biver, Nathalie Gremling, Gilles Martiny, Marc Pletschette, Olivier Delvaux.

(nationalités : lux.: 11 non-lux.: / hommes: 5 femmes: 6)

Responsable équipe technique:

Gilles Martiny

Programmation avec note d'intention artistique:

Depuis 1993, le seul et unique ensemble de théâtre en plein air au Luxembourg réalise tous les deux ans une pièce en langue luxembourgeoise, écrite pour les besoins spécifiques de l'ensemble et réalisée par les membres de l'asbl. 'De Schankemännchen'. Notre intention est de produire des spectacles endémiques dans un cadre unique.

Le spectacle pour jeunes, organisé tous les deux ans, s'adresse à un public plus jeune et permet à nos jeunes acteurs de s'exprimer sur scène et de s'initier à l'art de la parole. Pendant l'année, l'asbl. invite occasionnellement des ensembles nationaux et internationaux et contribue ainsi à l'offre culturelle dans la région.

Nombre de productions/créations en 2019:

1 tous publics en plein air

Langue: luxembourgeois

Coproductions: /

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années:

1 production plein air tous les deux ans. Fräliichttheater et 1 production Kannertheater tous les deux ans (en alternance)

Capacité:

330 places gradins en plein air, 220 places en salle.

Nombre de spectateurs en 2019: 2.600 (spectacle plein air) et 660 (Kannertheater)

Taux de fréquentation: 100%

Equipement/infrastructure:

Tout en location. Eclairage, gradins, décors, catering etc

Surface de la scène:

Plein air: 85 m2, salle: 15 m2.

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre):

+/- 100.000€

Dont aide MC: 4.000 Commune: 8.000 Focuna: /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : pas de convention

Subsides d'autres communes avoisinantes (pour le spectacle 2019: Wahl, Feulen, Preizerdaul, Useldange, Redange : Total de 925€

Subside de l'œuvre Grande-Duchesse Charlotte (pour le spectacle de 2019): 6.000€

Projets, orientation future:

Spectacle en plein air aux normes COVID19, au mois de juillet 2021

Pièce pour enfants en salle, au mois de décembre/janvier 2021/22

Difficultés, problèmes:

Financement car fortement tributaire de l'appui des sponsors privés et communaux

Risque d'intempéries en plein air.

3.32. ALLER RETOUR Luxembourg asbl

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif : **ALLER RETOUR Luxembourg asbl**
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Dan Tanson

Adresse : 37, rue Louis XIV L-1948 Luxembourg

Contact : info@allerretourluxembourg.com

Site web : allerretourluxembourg.com

Année de la constitution et bref historique :
ALLER RETOUR asbl fondée en 2018

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Dan Tanson
Arend Herold

Responsables des relations publiques :

Alexandra Lichtenberger

Membres du Conseil d'administration/du Comité :

Dan Tanson (président)
Arend Herold (trésorier)
Alexandra Lichtenberger (secrétaire)
(Luxembourgeois : 2 non-Lux. : 1 hommes : 2 femmes : 1)

Responsables de l'administration :

Dan Tanson

Equipe technique :

Collaboration avec différents intermittents

Programmation avec note d'intention artistique :

Création et Diffusion de spectacles Jeune Public avec un focus sur la musique live, l'art du conte et diverses formes animées contemporaines (théâtre d'objet, animation, marionnettes, formes animées)

Nombre de productions/créations en 2019 :

1 création
DE KAPITÄN MULLEBUTZ A SENG SEISSWAASSERMATROUSEN SI WIBBELEG - Série
Musek Erzielt - Philharmonie Luxembourg – novembre 2019 – 5 représentations (Capacité de salle 160 spectateurs x 5 = 800 spectateurs (estimation))
9 reprises
SCHNICK – Elbphilharmonie Hamburg – Février 2019 – 5 représentations. (70 x 5 = 350 spectateurs est.)

SENEGALLIARDE – Kulturhaus Niederaanven – Mars 2019 – 6 représentations (90 x 6 = 540 spectateurs est.)

SENEGALLIARDE – Conservatoire municipal de musique et de danse d'Ivry-sur-Seine - Mars 2019 – 1 représentations (240 x 1 = 240 spectateurs est.)

SENEGALLIARDE – Aalt Stadhaus – juin 2019 – 3 représentations (200 x 3 = 600 spectateurs est.)

SENEGALLIARDE – Kinneksbond – juin 2019 – 3 représentations (200 x 3 = 600 spectateurs est.)

SENEGALLIARDE – Schungfabrik – juin 2019 – 3 représentations (200 x 3 = 600 spectateurs est.)

DE KAPITÄN MULLEBUTZ A SENG SEISSWAASSERMATROUSEN SI WIBBELEG – Trifolion décembre 2019 – 1 représentations (450 x 1 = 450 spectateurs est.)

DE KAPITÄN MULLEBUTZ A SENG SEISSWAASSERMATROUSEN SI WIBBELEG – Aalt Stadhaus Differdange - décembre 2019 – 4 représentations (250 x 4 = 1000 spectateurs est.)

DE KAPITÄN MULLEBUTZ A SENG SEISSWAASSERMATROUSEN SI WIBBELEG – Théâtre Esch - décembre 2019 – 3 représentations (250 x 3 = 750 spectateurs est.)

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : /

Hors les murs : /

Avec des théâtres luxembourgeois : Philharmonie Luxembourg, Kulturhaus Niederaanven, Aalt Stadhaus Differdange, Kinneksbond Mamer, Schungfabrik Tétiteng, Trifolion Echternach, Escher Theater

Avec des Théâtres étrangers : Elbphilharmonie Hamburg, Conservatoire municipal de musique et de danse d'Ivry-sur-Seine

Ventes : /

Coréalisations : /

Collaborations (nature) : /

Spectacles invités : /

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années :

Depuis 2018 doublée

Participation à des festivals au Luxembourg:

Groussen Theater fir Kleng Aen Festival – Schungfabrik Tétiteng

Participation à des festivals à l'étranger: /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) : /

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : /

Nombre de spectateurs en 2019 (ou 2018/19) :

Information indisponible (il faut voir avec les structures d'accueil et lieux de diffusions)

Luxembourgeois : 5.340 (estimation)

Étrangers : 590 (estimation)

Taux de fréquentation : 90 % (très souvent les représentations de spectacle pour enfants se jouent à guichet fermé)

Equipement/infrastructure : /

Surface de la scène : /

Budget 2018/19 global :

124.312,14 € Dépenses

111.633,00 € Recettes
dont aide MC : 12.000 €
Philharmonie : 20.000 €
Aalt Stadthaus : 7.500 €
Theater Esch : 7.500 €
Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets, orientation future :

Vu que nos partenaires ne peuvent porter les projets au-delà de leur création faute de capacités, nous aimerions développer un bureau administratif afin de gérer de manière plus professionnelle la multitude de spectacles que nous créons : archivage, stockage de matériel et diffusion des projets. Un subside structurel est nécessaire et bienvenu.

Difficultés, problèmes :

Manque de fonds pour faire fonctionner un bureau administratif.
Manque de fonds pour lieu de stockage scénographies et costumes.
Manque de possibilités de sponsoring éthique.

Remarques, suggestions :

Question Sponsoring à laquelle nous sommes régulièrement confrontés : les moyens du secteur jeune public sont limités d'où la nécessité d'un soutien gouvernemental régulier.
Sponsoring pour le secteur jeune public inexistant : les partenaires intéressants ne s'intéressent pas au secteur jeune public.
Sponsoring douteux : les partenaires potentiels et intéressés sont McDonalds, Nestlé, Ferrero et autres. A nos yeux, il s'agit d'un sponsoring douteux pour le jeune public.

Cadre spécifique du secteur du Jeune public

Le secteur du Jeune public fonctionne dans un cadre spécifique et différent de celui du secteur théâtre dit 'adulte'. Ainsi il nécessite un soutien et des moyens/aides spécifiques.

Par exemple : Une des caractéristiques principales est e.a. la disponibilité des artistes pour des représentations scolaires, qui se jouent durant les horaires scolaires (lundi à vendredi de 8h00 à 16h00). Ainsi, un artiste qui travaille dans le jeune public, doit être disponible les matins et après-midi en semaine, ce qui rend impossible un 'dayjob' comme par exemple dans l'enseignement.

Autre exemple : le 'marché jeune public' se compose de 2 cas de figures très spécifiques :

- Représentations tout public, représentations en dehors les horaires scolaires : les samedi/dimanche et mardi/jeudi après-midi.

- Représentations scolaires en dedans des horaires scolaires (lundi à vendredi de 8h00 à 16h00)

Les 2 cas de figures sont organisés d'une manière très différente ce qui nécessite une considération différente.

Il est difficile d'organiser des séries de représentations (tournées) du même spectacle dans les centres culturels au Luxembourg. En effet, souvent les salles souhaitent avoir l'exclusivité d'un spectacle. Si par exemple un spectacle est joué à la Philharmonie Luxembourg il n'est plus programmé aux Rotondes et vice-versa. Si un spectacle se joue au CAPE il ne sera plus reprogrammé au CUBE. D'un point de vue économique, de durabilité et d'organisation il serait pour tous les partis concernés plus intéressant de laisser tomber l'idée d'exclusivité et favoriser l'organisation de séries de représentations dans TOUS les Centres Culturels du Grand-Duché. Cela permettra aux théâtres d'acquérir le spectacle à un prix avantageux, et aux artistes de vivre de leur création plus longtemps. Actuellement, les créateurs luxembourgeois de spectacles jeune public sont confrontés plutôt au contraire : l'obligation de créer constamment des nouveaux spectacles pour pouvoir vivre de leur art.

Alors que si un spectacle tourne correctement, les Compagnies doivent créer moins de spectacles et laisseront plus de place pour d'autres créations.

Souvent l'argument qu'on entend est que le public est limité. Alors qu'il s'agit d'un non-sens, vu que notre plus grand marché sont les représentations scolaires, qui se jouent à guichet fermé. Les spectacles Jeune Public ne doivent pas toujours jouer des représentations tout public mais peuvent jouer uniquement des représentations scolaires.

Honoraires inférieurs

Le secteur jeune public se heurte constamment à des revenus inférieurs au secteur théâtre dit 'adulte'. Il y a plusieurs raisons mais j'aimerais en soulever une à laquelle on est confronté de plus en plus : le prix d'entrée d'un spectacle jeune public est inférieur aux prix d'entrée des spectacles adultes. Ainsi le revenu pour les structures de théâtre est inférieur, ce qui est souvent rabattu sur les revenus des artistes. C'est à nos yeux une injustice vu qu'un artiste jeune public livre exactement le même travail qu'un autre artiste/intermittent.

Ainsi, pour arriver aux mêmes honoraires, l'artiste jeune public doit jouer beaucoup plus souvent.

Heureusement le cadre du marché jeune public (-> représentations scolaires et représentations tout public) permet une répartition plus ou moins équitable. Mais j'aimerais souligner qu'il ne faut pas sous-estimer l'usure extrême du corps et du mental d'un acteur jeune public due à la fréquence de représentations qu'il doit jouer pour arriver aux mêmes honoraires.

Attitude spécifique acquise par expérience

L'artiste œuvrant dans le jeune public nécessite une attitude de travail spécifique par rapport à ses jeunes spectateurs : ouverture d'esprit, présence limpide, contact facile envers le jeune public, gérance de l'énergie différente lors des représentations, transmetteur de bonne humeur. Cette capacité est acquise avec l'expérience et ne peut être 'apprise'. Le jeune public est souvent considéré comme une école pour les jeunes acteur/trices et les producteurs aiment engager des jeunes talents. Une des raisons est aussi parce qu'ils sont moins chers que les acteur/trices expérimenté/es. Les acteur/trices expérimenté/es sont pour ainsi dire 'naturellement' mis de côté parce qu'ils n'acceptent plus les honoraires souvent ridiculement insuffisants.

Manque de reconnaissance

Malheureusement on sent dans le secteur de l'art encore toujours un manque de reconnaissance voire un léger mépris latent. Toutefois on peut noter une évolution positive ces dernières années. Ceci est sans doute lié au succès du secteur jeune public au Luxembourg, aux nombres croissants des spectateurs et l'acceptation des spécificités particulières du secteur.

3.33. Théâtre JEUNE PUBLIC

A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) : /

B. Nom de la compagnie/du collectif : /

C. Centre culturel pluridisciplinaire : /

Direction : Dan Tanson

Créateur de spectacle indépendant qui initie, crée et porte divers projets de spectacles jeune public en collaboration avec diverses institutions nationales et internationales.

Adresse : 44, rue Kiem L-5337 Moutfort

Contact : dtanson@hotmail.com ; +352 691 43 55 50

Site web : dantanson.lu

Année de la constitution et bref historique :

Artiste indépendant depuis 1995

Création Cie TRAFFIK THEATER Luxembourg en 2003

Création ALLER RETOUR asbl en 2018

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Dan Tanson

Responsables des relations publiques :

Dan Tanson

Responsables de l'administration :

Dan Tanson

Equipe technique :

Collaboration avec différents intermittents

Programmation avec note d'intention artistique :

Création et reprises de spectacles Jeune Public avec un focus sur l'art du conte, musique live et diverses formes animées contemporaines

Nombre de productions/créations en 2019 :

8 Créations - 50 représentations - 8'250 spectateurs (estimation)

- DEM BIMA SENG BLUMMEN - Série Musek Erzielt - Philharmonie Luxembourg – Janvier 2019 – 5 représentations. (Capacité de salle 160 spectateurs x 5 = 800 spectateurs (estimation))
- TERRANOVA - Série Bout'chou - Philharmonie Luxembourg – Février 2019 – 5 représentations (Capacité de salle 100 spectateurs x 5 = 500 spectateurs (estimation))
- DE RATEFÄNGER VUN HAMELN 2.0 - Série Musek Erzielt - Philharmonie Luxembourg – mars 2019 – 5 représentations (Capacité de salle 160 spectateurs x 5 = 800 spectateurs (estimation))
- SOMNIA – Elbphilharmonie Hamburg – avril 2019 – 12 représentations (Capacité de salle 300 spectateurs x 12 = 3'600 spectateurs (estimation))
- BIANCANEVE - Série Bout'chou - Philharmonie Luxembourg – juin 2019 – 5 représentations (Capacité de salle 100 spectateurs x 5 = 500 spectateurs (estimation))

- PIZZ'N'ZIP – Lucerne Festival – septembre 2019 – 3 représentations (Capacité de salle 250 spectateurs x 3 = 750 spectateurs (estimation))
- LE PETIT PARC DU BOUT DE LA RUE – Le Théâtre de Zéphyrin – Octobre 2019 – création Lyon-Tournée Lyon et Luxembourg (Capacité de salle 50 spectateurs x 10 = 500 spectateurs (estimation))
- DE KAPITÄN MULLEBUTZ A SENG SEISSWAASSERMATROUSEN SI WIBBELEG – Série Musek Erzielt - Philharmonie Luxembourg – novembre 2019 – 5 représentations (Capacité de salle 160 spectateurs x 5 = 800 spectateurs (estimation))

Coproductions :

Avec des Théâtres luxembourgeois : Philharmonie Luxembourg, Aalt Stadthaus Déifferdëng, Kinneksbond Mamer, Kulturhaus Niederanven, Schungfabrik Téitëng, Escher Theater, Trifolion

Avec des Théâtres étrangers : Elbphilharmonie Hamburg (D), Le Théâtre de Zéphyrin (F), Lucerne Festival (CH), Konzerthaus Wien (AU), Ivry-sur-Seine (F)

Reprises : 16 Lieux – 55 représentations - 9'790 spectateurs (estimation)

- SCHNICK – Elbphilharmonie Hamburg – Février 2019 – 5 représentations. (70 x 5 = 350 spectateurs)
- SENEGALLIARDE – Kulturhaus Niederanven – Mars 2019 – 6 représentations (90 x 6 = 540 spectateurs (est.))
- SENEGALLIARDE – Conservatoire municipal de musique et de danse d'Ivry-sur-Seine - Mars 2019 – 1 représentations (240 x 1 = 240 spectateurs est.)
- WOU GINN ELTERE NUETS HIN – LIVE - Openscreen asbl, Kulturhaus Niederanven - mars 2019 -1 représentation, Mierscher Kulturhaus - mars 2019 1 représentation , Escher Theater - mars 2019 2 représentations
- SOMNIA – Philharmonie Luxembourg - avril 2019 - 5 représ. (env. 800 spect.)
- PRINZ DOUDOUK-Konzerthaus Wien -mai 2019 – 6 représ. (env. 1800 spect.)
- SENEGALLIARDE, Aalt Stadthaus - juin 2019 3 représ. (env. 600 spect.), Kinneksbond - juin 2019 3 représ. (env. 600 spect.), Schungfabrik - juin 2019 3 représ. (env. 600 spect.)
- SCHEHERAZADE –Elbphilharmonie Hamburg – juin 2019- 4 représ. (env.1200 spect.)
- PRINZ DOUDOUK – Schungfabrik – juillet 2019 – 2 représentations (30 x 2 = 60 spectateurs est.)
- DE KAPITÄN MULLEBUTZ A SENG SEISSWAASSERMATROUSEN SI WIBBELEG – Trifolion décembre 2019 – 1 représentations (450 x 1 = 450 spectateurs est.)
- SCHEHERAZADE – Philharmonie Luxembourg – décembre 2019 – 5 représentations (160 x 5 = 800 spectateurs est.)
- DE KAPITÄN MULLEBUTZ A SENG SEISSWAASSERMATROUSEN SI WIBBELEG – Aalt Stadthaus Differdange - décembre 2019 – 4 représentations (250 x 4 = 1000 spectateurs est.)
- DE KAPITÄN MULLEBUTZ A SENG SEISSWAASSERMATROUSEN SI WIBBELEG – Théâtre Esch - décembre 2019 – 3 représentations (250 x 3 = 750 spectateurs est.)

Ventes : information indisponible (il faut voir avec les structures d'accueil et lieux de diffusions)

Coréalisations : /

Collaborations (nature) : /

Spectacles invités : /

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années : constante

Participation à des festivals au Luxembourg: Groussen Theater fir Kleng Aen Festival – Schungfabrik Téitëng

Participation à des festivals à l'étranger: Lucerne Festival (CH)

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : variable

Nombre de spectateurs en 2019 (ou 2018/19) :

Information indisponible (il faut voir avec les structures d'accueil et lieux de diffusions)

Luxembourgeois : Total : 9.600 (création : 3.400 reprises : 6.200) estimation

Étrangers : Total : 8.440 (création : 4.850 reprises : 3.590) estimation

Taux de fréquentation :

90 % (très souvent les représentations de spectacle pour enfants se jouent à guichet fermé)

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) : /

Dont aide MC : /

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets, orientation future :

Vu que nos partenaires ne peuvent porter les projets au-delà de leur création faute de capacités, nous aimerions développer un bureau administratif afin de gérer de manière plus professionnelle la multitude de spectacles que nous créons (archivage, stockage de matériel et diffusion des projets).

Un subside structurel serait nécessaire et bienvenu.

Difficultés, problèmes :

Manque de fonds pour faire fonctionner un bureau administratif.

Manque de fonds pour lieu de stockage scénographies et costumes.

Manque de possibilités d'accès à un sponsoring éthique.

Remarques, suggestions :

Question Sponsoring à laquelle nous sommes régulièrement confrontés : les moyens du secteur jeune Public sont limités d'où la nécessité d'un soutien gouvernemental régulier.

Sponsoring pour le secteur jeune public inexistant : les partenaires intéressants ne s'intéressent pas au secteur jeune public.

Sponsoring douteux : les partenaires potentiels et intéressés sont McDonalds, Nestlé, Ferrero et autres. A nos yeux, il s'agit d'un sponsoring douteux pour le jeune public.

Cadre spécifique du secteur du Jeune public

Le secteur du Jeune public fonctionne dans un cadre spécifique et différent de celui du secteur théâtre dit 'adulte'. Ainsi il nécessite un soutien et des moyens/aides spécifiques.

Par exemple : Une des caractéristiques principales est e.a. la disponibilité des artistes pour des représentations scolaires, qui se jouent durant les horaires scolaires (lundi à vendredi de 8h00 à 16h00). Ainsi, un artiste qui travaille dans le jeune public, doit être disponible les matins et après-midi en semaine, ce qui rend impossible un 'dayjob' comme par exemple dans l'enseignement.

Autre exemple : le 'marché jeune public' se compose de 2 cas de figures très spécifiques :

- Représentations tout public, représentations en dehors les horaires scolaires : les samedi/dimanche et mardi/jeudi après-midi.

- Représentations scolaires en dedans des horaires scolaires (lundi à vendredi de 8h00 à 16h00)

Les 2 cas de figures sont organisés d'une manière très différente ce qui nécessite une considération différente.

Il est difficile d'organiser des séries de représentations (tournées) du même spectacle dans les centres culturels au Luxembourg. En effet, souvent les salles souhaitent avoir l'exclusivité d'un spectacle. Si par exemple un spectacle est joué à la Philharmonie Luxembourg il n'est plus programmé aux

Rotondes et vice-versa. Si un spectacle se joue au CAPE il ne sera plus reprogrammé au CUBE. D'un point de vue économique, de durabilité et d'organisation il serait pour tous les partis concernés plus intéressant de laisser tomber l'idée d'exclusivité et favoriser l'organisation de séries de représentations dans TOUS les Centres Culturels du Grand-Duché. Cela permettra aux théâtres d'acquérir le spectacle à un prix avantageux, et aux artistes de vivre de leur création plus longtemps. Actuellement, les créateurs luxembourgeois de spectacles jeune public sont confrontés plutôt au contraire : l'obligation de créer constamment des nouveaux spectacles pour pouvoir vivre de leur art. Alors que si un spectacle tourne correctement, les Compagnies doivent créer moins de spectacles et laisseront plus de place pour d'autres créations.

Souvent l'argument qu'on entend est que le public est limité. Alors qu'il s'agit d'un non-sens, vu que notre plus grand marché sont les représentations scolaires, qui se jouent à guichet fermé. Les spectacles Jeune Public ne doivent pas toujours jouer des représentations tout public mais peuvent jouer uniquement des représentations scolaires.

Honoraires inférieurs

Le secteur jeune public se heurte constamment à des revenus inférieurs au secteur théâtre dit 'adulte'. Il y a plusieurs raisons mais j'aimerais en soulever une à laquelle on est confronté de plus en plus: le prix d'entrée d'un spectacle jeune public est inférieur aux prix d'entrée des spectacles adultes. Ainsi le revenu pour les structures de théâtre est inférieur, ce qui est souvent rabattu sur les revenus des artistes. C'est à nos yeux une injustice vu qu'un artiste jeune public livre exactement le même travail qu'un autre artiste/intermittent.

Ainsi, pour arriver aux mêmes honoraires, l'artiste jeune public doit jouer beaucoup plus souvent. Heureusement le cadre du marché jeune public (-> représentations scolaires et représentations tout public) permet une répartition plus ou moins équitable. Mais j'aimerais souligner qu'il ne faut pas sous-estimer l'usure extrême du corps et du mental d'un acteur jeune public due à la fréquence de représentations qu'il doit jouer pour arriver aux mêmes honoraires.

Attitude spécifique acquise par expérience

L'artiste œuvrant dans le jeune public nécessite une attitude de travail spécifique par rapport à ses jeunes spectateurs : ouverture d'esprit, présence limpide, contact facile envers le jeune public, gérance de l'énergie différente lors des représentations, transmetteur de bonne humeur. Cette capacité est acquise avec l'expérience et ne peut être 'apprise'. Le jeune public est souvent considéré comme une école pour les jeunes acteur/trices et les producteurs aiment engager des jeunes talents. Une des raisons est aussi parce qu'ils sont moins chers que les acteur/trices expérimenté/es. Les acteur/trices expérimenté/es sont pour ainsi dire 'naturellement' mis de côté parce qu'ils n'acceptent plus les honoraires souvent ridiculement insuffisants.

Manque de reconnaissance

Malheureusement on sent dans le secteur de l'art encore toujours un manque de reconnaissance voire un léger mépris latent. Toutefois on peut noter une évolution positive ces dernières années. Ceci est sans doute lié au succès du secteur jeune public au Luxembourg, aux nombres croissants des spectateurs et l'acceptation des spécificités particulières du secteur.

3.34. Theater Traverse asbl

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) : /
- B. Nom de la compagnie/du collectif : **Theater Traverse asbl**
- C. Centre culturel pluridisciplinaire : /

Direction : /

Adresse : 4, route de Holzem, L-8232 Mamer

Contact : milla@theatertraverse.lu, betsy@theatertraverse.lu

Site web : www.facebook.com/TheaterTraverse

Année de la constitution et bref historique :

2016, constitution par Milla Trausch, Betsy Dentzer, Luc Hemmer.

THEATER TRAVERSE is an interdisciplinary theatre company led by Betsy Dentzer, Luc Hemmer and Milla Trausch. Their goal is to create and promote interdisciplinary performances as well as educational art projects in and outside Luxembourg. The collective puts a special emphasis on innovative theatre and music forms for and with young audiences.

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : professionnel

Responsables de la programmation et de l'organisation : /

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration/du Comité :

Milla Trausch

Betsy Dentzer

Bernard Michaux

(Luxembourgeois : non-Lux. : hommes : 1 femmes : 2)

Responsables de l'administration : /

Equipe technique : /

Programmation avec note d'intention artistique : (cf. bref historique)

Nombre de productions/créations en 2019 : 1 (*Dementia, you sock*)

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : /

Hors les murs : /

Avec des Théâtres luxembourgeois : 0

Avec des Théâtres étrangers 0

Reprises : /

Ventes : 3 (2x Malaika, 1x Dëppchen, Dëppchen)

Coréalisations : /

Collaborations (nature) : 1 (Fundamental, Mil a.s.b.l.)

Spectacles invités : /

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années :

2016 : trois créations (*Home Sweet Home*, *Hello Goodbye Comme back*, *Dëppchen Dëppchen*)

2017 : deux créations (*Bilder deiner großen Liebe*, *Hello Goodbye*)

2018 : Tournée (*Malaika*, *Dëppchen*, *Dëppchen*)

2019 : Vente (*Malaika*, *Dëppchen Dëppchen*)

Participation à des festivals au Luxembourg: Monodrama Festival juin 2019 (*Dementia, you sock!*) , *We love girlsssss* (Dudelange opderschmelz, *Malaika*)
à l'étranger: Theatertage St.Vith, octobre 2019 (*Malaika*)

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

- 2016 *Home Sweet Home*: Spectacle pluridisciplinaire réalisé en échange avec des DPI, personnes DPI et résidents sur scène pour la chorale. Für die Stückentwicklung Home Sweet Home trafen internationale Tänzer, Schauspieler und Musiker auf Jugendliche und Erwachsene unterschiedlicher Herkunft, die ihre Heimat verlassen mussten. Diese Begegnungen lieferten die Vorlage zur Inszenierung. Menschen auf der Flucht gelangen in ihre neue Heimat in der sie zunächst fremd sind. In Flashbacks erleben sie ihre Vergangenheit aufs Neue: ihre Kindheit, ihre ehemalige Heimat und ihre Reise hierher. Home Sweet Home zeichnet ein vielschichtiges Bild über die Würde und den Überlebenswillen des Menschen mit seinen Wünschen, Sorgen, Träumen, Ängsten und wie wir unseren Weg im Leben trotz allem finden. Das Rahmenprogramm des Stückes bildet ein gemischter Chor zusammengesetzt aus Einheimischen und Schutzsuchenden. Home Sweet Home ist der erste Teil des „wideside project“, eines künstlerischen und pädagogischen Vorhabens rund um die Themen Heimat, Flucht und Fremde.
- 2016 *Hello Goodbye* Comeback: jeunes talents DPI (mineurs non accompagnés) et résidents créent une pièce, accompagnés musicalement sur scène avec des artistes professionnels. De façon très ludique et à travers la danse, le chant et la performance, des adolescents de pays divers se rencontrent autour de différentes questions en relation avec leur pays d'origine et leur pays de résidence : le Luxembourg.
- 2017 *Malaika*: cinq jeunes talents résidents et jeune en situation de précarité créent ensemble avec des artistes professionnels une pièce sur le sujet. Les thèmes abordés pendant les répétitions évoquent les origines diverses des interprètes, leurs traditions, leurs souvenirs d'enfance et leurs coutumes. Le terme « Malaika », qui en swahili signifie « ange » ou « esprit bienveillant » sert de fil conducteur et est à la base de la thématique. Dans un processus de création collective et suite à une recherche commune, les comédiens ont inventé une histoire de fiction à partir de matériel en partie biographique. Celle-ci s'est élaborée en relation avec les spécialités des artistes professionnels : danse africaine, percussion sous toutes ses formes, conte ainsi qu'éléments du Performance Art. Jo, sa soeur Kadija et leur amie Malaika grandissent dans un petit village paisible, un village dans lequel "les enfants peuvent être enfants". Un jour, leur enfance innocente vient à terme de manière brutale...

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) : /

Nombre de spectateurs en 2019 (ou 2018/19) : /

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure : /

Surface de la scène : /

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Ventes

Dont aide MC : /

Commune : 0

Focuna : 3000,00 € (aide à la mobilité internationale)

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets, orientation future : à définir

Voir « Difficultés, problèmes »

Difficultés, problèmes :

Nous sommes une petite compagnie avec deux membres actifs qui font tout le travail. Il est très difficile de produire des projets à deux, raison pour laquelle, après 5 ans très actifs, nous avons fait une pause afin de réfléchir à tête reposée sur le futur de notre association. Chacune de nous a d'autres projets en dehors de l'association, et vu que le travail pour l'association est majoritairement bénévole, nos autres projets ont la priorité.

Remarques, suggestions :

Pour une petite compagnie, il est difficile, voire impossible de travailler sans une personne qui assure la coordination de production. Nous suggérons une campagne ciblée pour développer le métier du manager culturel, puisque les compagnies en ont besoin de plus en plus, soit pour des projets, soit pour la gestion de leurs associations. Si nous voulons renforcer le secteur et la création, nous devons développer davantage le côté « production libre ».

3.35. Zaltimbanq' Zirkus asbl

A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) : **Zaltimbanq' Zirkus asbl**

B. Nom de la compagnie/du collectif :

C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction :

Le comité de l'association composé de 7 personnes

Adresse : 26, avenue Pasteur L-2310 Luxembourg

Contact : Cécile de Meersmann ; +352 621 256 278

Site web : www.zaltimbanq.lu

Année de la constitution et bref historique : 1993

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) :

Zaltimbanq'Zirkus est une asbl qui a pour objet toute activité de nature à favoriser l'organisation et la propagation des Arts de Cirque. Des artistes et professeurs de cirque professionnels, semi-professionnels et amateurs et plein de membres et d'élèves.

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Responsable Coordination : Cécile de Meersmann

Responsables des relations publiques : /

Membres du Conseil d'administration/du Comité :

(Luxembourgeois : 7 non-Lux. : hommes : 4 femmes : 3)

Responsables de l'administration :

Cécile de Meersmann (Coordinatrice)

Equipe technique : /

Programmation avec note d'intention artistique : (cf. documentation)

Nombre de productions/créations en 2019 :

- Un atelier de création : « Des projets de création, de numéros et de spectacles collectifs pour les jeunes engagés et qui ont parfois plusieurs années de pratique derrière eux ».
- Bilan 2018-2019 : 31 jeunes inscrits
Le groupe des plus âgés « Les Jugend » s'est lancé dans la création d'un nouveau spectacle grâce à l'accompagnement d'un référent et à l'intervention ponctuelle d'artistes (Pierre Viatour, Martina Thaler,...). Ces jeunes ont eu l'occasion de présenter leur nouvelle création au Festival Zaltimbanq bien entendu mais aussi à la Convention de Munich, à la cérémonie des Mérites sportifs à Mersch, au Cirque Intergalactik du Lycée Ermesinde et au Festival Jeunes talents de Bertrange. Un groupe avec des plus jeunes a également été ouvert « Les Pluri DF » et, pour la première fois, ils ont joué au Festival. La relève est assurée.
- Un soutien à la création : « Un soutien à la création de spectacles de cirque professionnels ou semi-professionnels pour les membres désireux de se lancer dans cette aventure ».

Bilan 2018-2019 :

Irina Chechulina et son spectacle *Schneikinnigin*

- Des résidences d'artistes :
« Des projets d'accueil d'artistes dans de bonnes conditions de création et, par les échanges à convenir, pouvoir faire bénéficier de toute cette richesse notre public ».
Bilan 2018-2019 :
Accueil en résidence de la *Tea Tree Cie* avec Sara Olmo et Pierre Viatour.

- Des spectacles cirque
Des spectacles de cirque par des professionnels pour les classes des écoles ».
Bilan 2018-2019 :
6 spectacles sur l'année scolaire
460 petits visiteurs des écoles de la Ville de Luxembourg
En matinée ou dans l'après-midi, les enfants arrivent en grand nombre accompagnés par leurs instituteurs/trices pour applaudir les performances de Lola Feltz et Stephan Kinsch dans le spectacle
Wou ass d'blumm et d'Irina Chechulina dans *Schnéikinnigin*.

- Un festival de cirque
« L'unique Festival de Cirque sous chapiteau au Luxembourg. En piste, des artistes luxembourgeois et internationaux des spectacles professionnels et amateurs, voire même une première création pour certains d'entre eux. Un rendez-vous annuel à ne pas manquer et ouvert à tous les publics ! »
Bilan 2018-2019 :
Environ 2400 spectateurs
Une dizaine de spectacles au programme
De 5 à 10 artistes professionnels étrangers
Environ 50 élèves de Zaltimbanq impliqués dans les spectacles
Une dizaine de professionnels pour les encadrer et 2 employées présentes
Entre 50 et 80 bénévoles pour nous soutenir
Un programme chargé et de qualité, un public nombreux et généreux, une équipe incroyable, des objectifs atteints. Malgré une météo peu favorable, autant vous dire que c'était le moment de rassemblement circassien de l'année !

- Des portes ouvertes
« Un week-end de festivités pour les élèves de Zaltimbanq et de rencontres avec le public amateur luxembourgeois. Familles et Amis, rendez-vous au Zirkusschapp ! »
Bilan 2018-2019 :
11 représentations de nos élèves
Environ 650 visiteurs
Un moment très convivial et ensoleillé où l'excitation de se présenter devant les siens se mêle aux échanges entre les parents et les animateurs. Pour tous les participants de nos cours pluridisciplinaires, c'est l'aboutissement d'une belle année passée ensemble. Et, afin d'économiser l'énergie de l'équipe, la formule de l'auberge espagnole (pour les repas et boissons) a été proposée et a remporté un franc succès.

- Des projets en partenariats
« Des contrats de spectacles, d'animations ou de formations proposés par les artistes et animateurs de Zaltimbanq' selon différentes formules d'interventions (cours, stages, spectacles) pour des fêtes, évènements ou demandes spécifiques de partenaires variés et divers ».

Bilan 2018-2019 :

Stage Clown avec Michel Dallaire en partenariat avec la Kufa

Projet « En piste ! » avec le CC Neimënster

Formation Cirque pour les Éducateurs de l'École Supérieure Parnasse-ISEI

Schoulsportdag pour l'École Primaire Um ewent Contern

Initiations pour l'École Européenne

Animations Cirque & Langues pour l'Académie Berlitz

Contrats de locations pour cours particuliers, acroyoga,...

Participation à l'expo photo Alandala Circus (Projet en Roumanie)

Rendez-vous Partenariat avec le Lycée Ermesinde

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : /

Hors les murs : /

Avec des Théâtres luxembourgeois : /

Avec des Théâtres étrangers : /

Reprises : /

Ventes : /

Coréalisations : /

Collaborations (nature) : /

Spectacles invités : /

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années : /

Participation à des festivals au Luxembourg: /

Participation à des festivals à l'étranger: /

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) : /

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) :

2 salles avec capacité de 100 enfants pour spectacles école (assis par terre) en mode non Covid

2 classes 40 personnes en mode Covid

Jardin avec capacité de 40 places en mode Covid

Nombre de spectateurs en 2019 (ou 2018/19) : /

Equipement/infrastructure :

Une salle équipée avec régie technique lumière et son (de base)

Surface de la scène :

Adaptable

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

Environ 300.000 €

Budget semaine cirque sous chapiteau : 35.000 €

Dont aide MC : 5.000 € 28/2/2019

Commune : /

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : Mise à disposition du Zirkusschapp par la VDL et prise en charge frais (eau, électricité, gaz, nettoyage) par VDL

Partenariats avec l'œuvre Grand-Duchesse Charlotte et la Fondation Losch (2020) pour les travaux d'aménagement et équipement du Zirkusschapp

Projets, orientation future :

- Développement du lieu circo-culturel Zirkusschapp comme lieu de spectacle et de scène ouvert en partenariat avec le restaurant Chiche pour spectacles tout public.
- Résidences d'artistes
- Création de nouveaux spectacles pour classes d'école
- Organisation d'un festival de cirque de rue
- Contrats par les artistes du réseau Zaltimbanq lors de fêtes, festivals, spectacles, ...
- Reprise des projets en partenariat avec le réseau Caravan : cirque social et culturel
- Reprise des cours et stages (à l'arrêt actuellement)

Pour 2021 nous prévoyons :

- La création d'un spectacle 'jardin japonais' pour public toute famille et principalement pour enfants 4-12 ans pour les représentations scolaires avec 20 spectacles prévus pendant la première moitié 2021
- Un festival cirque de rue du 14 au 20 juin 2020 avec l'intervention d'une troupe d'artistes internationaux, des créations et représentations d'artistes cirque luxembourgeois et des créations et
- Représentations de l'ensemble des élèves de Zaltimbanq' Zirkus
- Pendant les mois d'été l'organisation du *variété des belles choses* joué à l'extérieur dans le jardin du Zirkusschapp (20-30 spectacles toute famille) avec la participation d'artistes cirque du Luxembourg

Difficultés, problèmes :

- 1) financer les créations d'artistes cirque luxembourgeois
- 2) diminution des recettes suite au nombre restreint de public pouvant accéder à cause du confinement
- 3) Nous ne pourrions pas organiser notre festival de cirque sous chapiteau en 2021 à cause du confinement et nous allons le remplacer par une semaine de cirque de rue à créer
- 4) En 2020 une grande partie des contrats extérieurs de l'école (festivals, fêtes...) a été annulée, nous espérons qu'ils pourront être reprogrammés en 2021

Remarques, suggestions :

Nous allons faire une demande pour soutenir notre programme artistique au Ministère de la Culture et sommes contents de toute autre piste qui permet de financer les créations de spectacles cirque au Luxembourg.

3.36. Fédération Luxembourgeoise d'Improvisation asbl

- A. Nom de l'institution théâtrale (avec lieu de spectacle) :
- B. Nom de la compagnie/du collectif : Fédération Luxembourgeoise d'Improvisation asbl (FLI)
- C. Centre culturel pluridisciplinaire :

Direction : Membres du Comité

Adresse : 27, cité Holleschbiërg L-5831 Hesperange

Contact : Pierre Van Wambeke

Site web : www.fli.lu

Année de la constitution et bref historique : voir document joint FLI - Présentation

Statut (professionnel, semi-professionnel, amateur) : Amateur

Nous avons néanmoins quelques membres professionnels et semi-professionnels qui contribuent à la vie de l'association.

Responsables de la programmation et de l'organisation :

Comité

Responsables des relations publiques :

Pierre Van Wambeke

Membres du Conseil d'administration/du Comité :

Pierre Van Wambeke, président

Céline Camara, vice-Présidente

Valérie Krempt, trésorière

Jacques Piroux, secrétaire

(Luxembourgeois : 2 non-Lux. : 2 hommes : 2 femmes : 2)

Responsables de l'administration :

Pierre Van Wambeke

Equipe technique : /

Programmation avec note d'intention artistique :

Matches d'Impro et spectacles à la fin des formations

Nombre de productions/créations en 2019 :

3 en tant que FLI, les autres spectacles ont été donnés par les associations adhérentes.

Coproductions :

Dans la salle du Théâtre : /

Hors les murs : /

Avec des Théâtres luxembourgeois : /

Avec des Théâtres étrangers : Théâtre 4 sous à Sarcelles (F), Improvisation longue (L'ascenseur)

Reprises : /

Ventes : /

Coréalizations : /

Collaborations (nature) : avec la Fédération Belge d'Improvisation Amateur (www.FBIA.be). Echanges et formations.

Spectacles invités : Page Blanche, La Morsure

Evolution du nombre des créations les cinq dernières années : /

Participation à des festivals au Luxembourg: /

Participation à des festivals à l'étranger: Fest Impro à Saint-Louis (F)

Projets particuliers (pour artistes, jeunes talents, publics) :

Stage d'une semaine au Canada et 3 spectacles à Montréal

Capacité de la salle/des salles (nombre de places) :

Variable selon les spectacles

Nombre de spectateurs en 2019 (ou 2018/19) : /

Taux de fréquentation : /

Equipement/infrastructure : /

Surface de la scène : /

Budget 2018/19 global (éventuellement celui attribué au théâtre) :

33.350€

Dont aide MC : 3000€ pour le FLIRT

Commune : mise à disposition de salles et du CELO de Hesperange

Focuna : /

Autres (conventions, subsides, bourses, mécénat) : /

Projets, orientation future :

- Poursuivre le FLIRT (Festival Luxembourgeois Improvisation Richement Théâtrale)
- Poursuivre l'invitation de Formateurs de haut niveau (FR, CA, USA...)
- Poursuivre la formation et un atelier débutant (hebdomadaire)
- Poursuivre des stages et des rencontres à l'étranger

Difficultés, problèmes :

- Nous tentons des formations en Luxembourgeois mais n'avons pas suffisamment de personnes intéressées.
- Salles de formation peu nombreuses

Remarques, suggestions :

Un soutien du MC en tant qu'équipe Nationale serait très bien venu (équipement, représentativité nationale, déplacements...)